

# A

**Aisu International**  
**Associazione Italiana**  
**di Storia Urbana**

# SU



# **BEYOND THE GAZE INTERPRETING AND UNDERSTANDING THE CITY**

Oltre lo sguardo. Interpretare e comprendere la città

XI Congresso AISU / 10th AISU Congress

## PROCEEDINGS



COLLANA EDITORIALE / EDITORIAL SERIES  
Insights | Proceedings

DIREZIONE / DIRECTION

Elena Svalduz (Presidente AISU / AISU President 2022-2026)

Massimiliano Savorra (Vice Presidente AISU / AISU Vice President 2022-2026)

COMITATO SCIENTIFICO DEL VOLUME / SCIENTIFIC COMMITTEE OF THE BOOK

Alfredo Alietti, Andrea Baravelli, Pelin Bolca, Alfredo Buccaro, Donatella Calabi, Giovanni Cristina, Cristina Cuneo, Rachele Dubbini, Rita Fabbri, Romeo Farinella, Marco Folin, Ludovica Galeazzo, Emanuela Garofalo, Orsetta Giolo, Manuela Incerti, Alessandro Ippoliti, Paola Lanaro, Andrea Longhi, Andrea Maglio, Emma Maglio, Elena Manzo, Luca Mocarelli, Marco Mulazzani, Heleni Porfyriou, Marco Pretelli, Fulvio Rinaudo, Renata Samperi, Massimiliano Savorra, Antonello Stella, Donatella Strangio, Elena Svalduz, Rosa Tamborrino, Ines Tolic, Stefano Zaggia, Guido Zucconi.

Beyond the Gaze. Interpreting and Understanding the city / Oltre lo sguardo. Interpretare e comprendere la città. Proceedings

a cura di / edited by Alessandro Ippoliti e Elena Svalduz

PROGETTO GRAFICO / GRAPHIC DESIGN

Luisa Montobbio

IMPAGINAZIONE TESTI / LAYOUT

Giulia Becevello, Marco Bussoli

Aisu International 2023

DIRETTORE EDITORIALE / EDITORIAL DIRECTOR

Rosa Tamborrino



Quest'opera è distribuita con Licenza Creative Commons Attribuzione - Non commerciale - Condividi allo stesso modo 4.0 Internazionale. Per leggere una copia della licenza visita il sito web <http://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/> o spedisci una lettera a Creative Commons, PO Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA. Citare con link a: <https://aisuinternational.org/collana-proceedings/>

This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0 International License. To view a copy of this license, visit <http://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/> or send a letter to Creative Commons, PO Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA. Please quote link: <https://aisuinternational.org/collana-proceedings/>

Prima edizione / First edition: Ferrara 2023

ISBN: 978-88-31277-08-2

AISU international | Associazione Italiana di Storia urbana  
c/o DIST (Dipartimento Interateneo di Scienze, Progetto e Politiche del Territorio)  
Politecnico di Torino, Viale Pier Andrea Mattioli n. 39, 10125 Turin  
<https://aisuinternational.org/>

INSIGHTS | Proceedings

2

# BEYOND THE GAZE INTERPRETING AND UNDERSTANDING THE CITY

Oltre lo sguardo. Interpretare e comprendere la città

XI Congresso AISU / 11th AISU Congress

PROCEEDINGS

a cura di

Alessandro Ippoliti

Elena Svalduz

## BEYOND THE GAZE. INTERPRETING AND UNDERSTANDING THE CITY

### Oltre lo sguardo. Interpretare e comprendere la città

XI Congresso AISU / 11th AISU Congress

Università degli Studi di Ferrara, Dipartimento di Architettura

13-16 settembre 2023

#### COORDINAMENTO SCIENTIFICO ED ESECUTIVO / EXECUTIVE SCIENTIFIC COORDINATION

Alessandro Ippoliti (Direttore del Dipartimento di Architettura - Università di Ferrara)

Elena Svalduz (Presidente AISU / AISU President 2022-2026)

#### COMITATO SCIENTIFICO / SCIENTIFIC COMMITTEE

Elena Svalduz (Presidente / President)

Alfredo Alietti, Andrea Baravelli, Pelin Bolca, Alfredo Buccaro, Donatella Calabi, Giovanni Cristina, Cristina Cuneo, Rachele Dubbini, Rita Fabbri, Romeo Farinella, Marco Folin, Ludovica Galeazzo, Emanuela Garofalo, Orsetta Giolo, Manuela Incerti, Alessandro Ippoliti, Paola Lanaro, Andrea Longhi, Andrea Maglio, Emma Maglio, Elena Manzo, Luca Mocarrelli, Marco Mulazzani, Heleni Porfyriou, Marco Pretelli, Fulvio Rinaudo, Renata Samperi, Massimiliano Savorra, Antonello Stella, Donatella Strangio, Rosa Tamborrino, Ines Tolic, Stefano Zaggia, Guido Zucconi.

#### COORDINAMENTO SCIENTIFICO E ORGANIZZATIVO / EXECUTIVE SCIENTIFIC COORDINATION

Rita Fabbri, Romeo Farinella, Marco Folin, Ludovica Galeazzo, Manuela Incerti, Elena Manzo, Luca Mocarrelli, Marco Mulazzani, Heleni Porfyriou, Renata Samperi, Massimiliano Savorra, Antonello Stella, Rosa Tamborrino, Ines Tolic, Stefano Zaggia, Guido Zucconi

#### SEGRETERIA SCIENTIFICA / SCIENTIFIC SECRETARY

Veronica Balboni, Benedetta Caglioti, Marta Calzolari, Olimpia Di Biase, Elena Dorato, Francesca Romana Fiano, Giorgia Sala

#### SEGRETERIA ORGANIZZATIVA / EXECUTIVE SECRETARY

Luca Alberti, Viola Antinori, Camilla Brusa, Marco Bussoli, Lucia Carloni, Ilaria Maria Caroli, Luca Cei, Maria Grazia Cozzitorto, Riccardo Fattori, Ignacio Gimenez Fitte, Sara Guadalupi, Stefania Iacovazzo, Vanessa Moschini, Sofia Occhialini, Matilda Osmanti, Marco Riviello, Daniele Romagnoli, Caterina Rondina, Alessio Tomada, Giada Valente

#### ORGANIZERS



#### PATRONAGE BY



#### PARTNER



#### SPONSOR



## «Epifania dell'immagine». L'architetto-fotografo tra rappresentazione, interpretazione e conservazione

La diffusione della fotografia come strumento che coglie immagini istantanee del mondo ha radicalmente cambiato l'approccio in tema di conoscenza e di rappresentazione della realtà. Tra i numerosi contesti cui riferire questo assunto, gli archivi fotografici degli architetti rappresentano un bacino inestimabile di documentazione della città e delle sue architetture. Allo stesso tempo, queste immagini costituiscono uno strumento d'interpretazione e di espressione: la visione autoriale di un 'pensiero progettante'. Con quale sguardo l'architetto osserva i luoghi che si appresta a modificare con il progetto? Come sceglie di rappresentare le proprie architetture una volta realizzato l'intervento? Se la materia rappresenta il campo dell'intervento di restauro, Cesare Brandi la definisce come «ciò che serve all'epifania dell'immagine», vale a dire alla sua manifestazione. Materia e immagine appaiono quindi indissolubili. Allo stesso tempo, sono le immagini che, in numerosi casi, concorrono – o hanno concorso – alla definizione dell'oggetto. Numerosi e differenti gli aspetti che contribuiscono a creare l'immagine consolidata degli edifici e del loro contesto urbano, in qualche caso rendendoli 'icone': la collocazione, il punto di osservazione, la luce, l'atmosfera, lo sguardo. Quanto brevemente delineato consente di stabilire un legame indissolubile tra l'opera (alla scala architettonica o urbana) e la sua rappresentazione fotografica così come espressa dall'autore. A partire da queste premesse, la sessione accoglie proposte in grado di alimentare un dibattito interdisciplinare e il più possibile ampio su questo tema. Senza escludere ulteriori proposte coerenti con tale premessa, gli affondi potranno considerare aspetti quali:

- Fotografia e autorialità: riflessioni a partire da indagini su fondi fotografici provenienti da archivi di architetti
- Alterità e polisemia dell'opera: in cosa si differenzia lo sguardo dell'architetto dallo sguardo del fotografo professionale?
- Fotografia e progetto: quale ruolo hanno assunto gli scatti fotografici nelle visioni dell'architetto prima e dopo la realizzazione, anche in vista della divulgazione dei contenuti dell'opera? Quale il ruolo della fotografia nella definizione e nella comprensione delle questioni costruttive?
- Fotografie di viaggio: visioni dell'architettura e della città attraverso lo sguardo dell'architetto
- Memoria e conservazione: quale ruolo assumono gli scatti dell'architetto nella conservazione della sua opera?

## «Epiphany of the Image». The Architect-Photographer between representation, interpretation, and preservation

The spread of photography as a tool that captures instantaneous images of the world has radically changed the approach to knowledge and representation of reality. Among the many contexts to which this assumption can be referred, architects' photographic archives represent an invaluable reservoir of documentation of the city and its architecture. At the same time, these images constitute an instrument of interpretation and expression: the authorial vision of a 'designing thought'. With what gaze does the architect observe the places he is about to modify through design? How does he choose to represent his architecture once the intervention has been realised? When 'matter' represents the field of restoration, Cesare Brandi defines it as «something that the epiphany of the image needs», i.e. its manifestation. Matter and image thus appear inseparable. At the same time, it is the images that, in numerous cases, contribute – or have contributed – to the definition of the object. There are many different aspects that contribute to creating the consolidated image of buildings and their urban context, in some cases making them 'icons': the location, the observation point, the light, the atmosphere, the gaze. What has been briefly outlined allows us to establish an indissoluble link between the work (on an architectural or urban scale) and its photographic representation as expressed by the author. Starting from these premises, the session welcomes proposals capable of fuelling an interdisciplinary and as broad as possible debate on this theme. Without excluding further proposals consistent with this premise, the insights may consider aspects such as:

- Photography and authorship: considerations starting from investigations of photographic fonds from architects' archives
- Alterity and polysemy of the work: how does the architect's gaze differ from the professional photographer's gaze?
- Photography and the project: what role did photographs play in the architect's visions before and after realisation, also in the dissemination of the work's contents? What role did photography play in defining and understanding construction issues?
- Travel photographs: visions of architecture and the city through the architect's gaze
- Memory and preservation: what role do the architect's photographs play in the preservation of his work?

COORDINATORS

SARA DI RESTA

GIORGIO DANESI

## SOMMARIO

ALESSANDRO IPPOLITI, ELENA SVALDUZ	3
Oltre lo sguardo. Interpretare e comprendere la città <i>Beyond the Gaze. Interpreting and Understanding the City</i>	
DONATELLA CALABI	5
Ricordo di Jean Louis Cohen	
<b>1</b>	9
<b>LA CITTÀ MISURATA E QUANTIFICATA</b> <b>THE MEASURED AND QUANTIFIED CITY</b>	
<b>1.1</b>	12
<b>Processi di trasformazione della città costruita: censimenti, misure e quantificazioni</b>	
<b>Processes of transformation of the built city: censuses, measurements and quantifications</b>	
ALESSANDRA BIASI	14
Il Bonus Facciate e il mancato riconoscimento delle qualità culturali della pietra artificiale e dei leganti cementizi. L'esperienza di Trieste <i>The Bonus Facciate and the lack of recognition of the cultural qualities of artificial stone and cement binders. The experience of Trieste</i>	
GRETA BRUSCHI	16
Architetture e paesaggi della conca ampezzana. Un censimento delle vulnerabilità tra annosi problemi e nuovi rischi <i>Architectures and landscapes of the Ampezzo valley. A census of vulnerabilities between old problems and new risks</i>	
ELISABETTA DORIA	18
Documentazione della trasformazione del patrimonio costruito storico: il censimento speditivo digitale <i>Documenting the transformation of the historical built heritage: digital fast census</i>	

---

GIORGIO GALEAZZO, FEDERICA CUSIN, MASSIMILIANO FURINI, MAURO PAROLINI, FRANCESCO TROVÒ	20
“Per un Archivio Veneto del Restauro Architettonico”. Ruolo e potenzialità di un sistema informativo per la raccolta e la lettura critica dei casi <i>“For a Veneto Archive of Architectural Restoration”. Role and potential of an information system for the collection and critical reading of cases</i>	
IRENE GIUSTINA, ELISA SALA	22
Misurare e quantificare per risolvere le criticità architettoniche e urbanistiche di una città. Un inedito sguardo su Brescia negli anni Ottanta del XIX secolo <i>Brescia in the 1880s: a way to solve city architectural and urban planning problems through measuring and quantifying its services</i>	
LUCA SCAPPIN	24
Spazi urbani e finiture ad intonaco dell'edilizia storica: azioni attivate e fenomeni in atto negli ultimi decenni in Italia <i>Urban spaces and plaster finishes of historic buildings: actions activated and phenomena taking place in Italy in recent decades</i>	
CARMELO GIUSEPPE SEVERINO	26
Formazione e sviluppo del primo quartiere di Roma italiana tra archivi pubblici e archivi privati <i>Formation and development of the first quarter of italian Rome between public and private archives</i>	
FRANCESCO TROVÒ	28
A cinquant'anni dalla Legge speciale per Venezia. La rilettura degli esiti come strumento per nuovi scenari <i>Fifty years after the Special Law for Venice. Rereading the outcomes as a tool for new scenarios</i>	
RITA VECCHIATTINI, CECILIA MOGGIA	30
Studi e metodologie per l'analisi urbana della città vecchia di Genova: conoscenza, salvaguardia e gestione delle trasformazioni <i>Studies and methodologies for the urban analysis of Genoa old city: knowledge, preservation and transformations management</i>	



<b>1.2</b>	32
<b>La nascita di una scienza della città in un confronto tra Spagna e Italia</b>	
<b>The Birth of an Urban Science in a Comparison between Spain and Italy</b>	
JUAN CALATRAVA	34
Le città spagnole viste da Edmondo De Amicis <i>Spanish cities seen by Edmondo De Amicis</i>	
ALICE POZZATI	36
Desde Italia. Modelli e riferimenti tra le pagine di «La Ciudad Lineal. Revista de urbanización, ingeniería, higiene y agricultura» <i>Desde Italia. Models and References in the Pages of «La Ciudad Lineal. Revista de urbanización, ingeniería, higiene y agricultura»</i>	
ROSA ROMANO	38
Misurare e rappresentare la “Città Sostenibile” <i>Measuring and representing the “Sustainable City”</i>	
GUIDO VITTORIO ZUCCONI	40
Dietro la cortina: la città dei poveri nelle descrizioni letterarie e statistiche dell’Italia del secondo Ottocento <i>Beyond the curtain. Literary descriptions and statistics related to the slums in Italy during the second half of 19<sup>th</sup> century</i>	
<b>1.3</b>	42
<b>Misurare la qualità ambientale per il progetto di recupero e valorizzazione della città storica</b>	
<b>Measuring the environmental quality for the refurbishment and valorization of the historic city</b>	
MARTA CALZOLARI, FILIPPO CALCERANO, PIETROMARIA DAVOLI, ELENA GIGLIARELLI, LETIZIA MARTINELLI	44
Sviluppo di una procedura multidisciplinare per l’analisi quantitativa del comportamento ambientale degli spazi aperti della città storica <i>Development of a multidisciplinary process for the quantitative analysis of the environmental performance of outdoor spaces in the historic city</i>	
BARBARA GHERRI, SARA MATOTI	47
I chiostrì urbani come risorsa per la mitigazione e l’adattamento climatico <i>Urban Cloisters as a Resource for Climate Mitigation and Adaptation</i>	

ENOLA MARTOPULLO	49
AI per la stesura dei Piani Dettagliati Locali in Albania <i>AI for drafting Local Detailed Plans in Albania</i>	
ANGELA PECORARIO MARTUCCI	51
Un precursore della climatologia applicata all'urbanistica: Gaetano Vinaccia <i>A precursor of climatology applied to urban planning: Gaetano Vinaccia</i>	
ALBERTO RAIMONDI, ELISA CACCIAGUERRA	52
Schermature solari per ridurre il surriscaldamento degli spazi aperti. Simulazioni e progettazione parametrica sul caso di studio di Roma Testaccio <i>Solar Shading for Reducing Heat in Open Spaces: Simulations and Parametric Design on the Case Study of Testaccio neighbourhood in Rome</i>	
FRANCESCA RENATO, PIETROMARIA DAVOLI, MARTA CALZOLARI	54
Metodologie per la valutazione del comfort e la valorizzazione degli spazi aperti e di transizione della città storica: una revisione critica <i>Methodologies for the evaluation of outdoor thermal comfort and the valorization of open and liminal spaces in the historical city: a critical review</i>	
LUCA TESEI, ANDREA CRUDELI	57
Recupero del patrimonio culturale per l'incremento della resilienza climatica attraverso l'impiego di strategie passive, un caso studio a Barcellona <i>Restoring cultural heritage to increase climate resilience through the use of passive strategies, a case study in Barcelona</i>	
<b>1.4</b>	60
<b>Il "nuovo" sguardo sulle città e sul territorio italiano tra Otto e Novecento: mappe catastali e aerofotografie per la Digital Urban History</b>	
<b>The "new" look at Italian cities and territories between the 19th and 20th centuries: cadastral maps and aerial photographs for Digital Urban History</b>	
KATRIN ALBRECHT	62
Un nuovo strumento progettuale al servizio dell'espansione coloniale. Cambiamenti nella pratica della pianificazione nella fase pionieristica della fotografia aerea <i>A new planning tool in the service of colonial expansion. Changes in planning practice in the pioneering phase of aerial photography</i>	

- 
- ALFREDO BUCCARO 64  
Fonti documentarie, catasti storici e cartografia digitale: gli studi del CIRICE sul territorio napoletano  
*Documentary sources, historical cadastral maps and digital cartography: the studies by CIRICE on the Neapolitan area*
- FRANCESCA CAPANO 66  
Casamicciola prima e dopo il terremoto del 1883 in due catasti di fine secolo. Storia di un territorio difficile  
*Casamicciola before and after the 1883 earthquake in two cadastral registers of the end century. History of a difficult territory*
- LUISA DEL GIUDICE, MARIANGELA TERRACCIANO 68  
Le trasformazioni del territorio casertano. Un patrimonio dimenticato nella città contemporanea  
*The transformations of the Caserta area. A forgotten heritage in the contemporary city*
- MIRELLA IZZO 70  
Verde versus cemento: l'evoluzione del paesaggio vesuviano tra Otto e Novecento  
*Green versus concrete: the evolution of the Vesuvian landscape between the nineteenth and twentieth centuries*
- VIRNA MARIA NANNEI, FULVIA PINTO 72  
Lo studio dei processi di urbanizzazione del Lario orientale mediante la digitalizzazione della cartografia storica e degli strumenti pianificatori  
*Analysis of the urbanization processes in Eastern Lario by the digitalization of historical cartography and planning instruments*
- GIOVANNA OCCHILUPO 74  
Le mappe catastali storiche come strumento di analisi quantitativa e qualitativa nelle città storiche di Terra d'Otranto: la forma urbana della "Terra"  
*Historical cadastral maps as a quantitative and qualitative analysis tool in the historic cities of the Terra d'Otranto: the urban form of the "Terra"*
- FRANCESCA PASSALACQUA, ORNELLA FIANDACA 76  
Il Fondo Ufficio Speciale Espropriazioni per Messina 1908. Da via Ferdinanda a via Garibaldi: un ripensamento "suggerito" dalla contigenza antisismica  
*The Ufficio Speciale Espropriazioni Fund for Messina 1908. From Via Ferdinanda to Via Garibaldi: a rethink "suggested" by the earthquake contigence*
- GIUSEPPE STEMPERINI, KETI LELO, CARLO M. TRAVAGLINI 78  
Digital Urban History: Roma150. Un portale partecipato per la conoscenza della Capitale (1870-2020)  
*Digital Urban History: Rome150. A participatory portal for knowledge of the Capital (1870-2020)*

DANIELA STROFFOLINO	80
L'Irpinia nel catasto geometrico-particellare degli anni Trenta <i>Irpinia in the geometric cadastre of the Thirties</i>	
MARIANGELA TERRACCIANO	81
Paesaggio, archeologia e città. La lettura diacronica delle trasformazioni ottocentesche di Pozzuoli attraverso la cartografia digitale <i>Landscape, archeology and the city. The diachronic reading of the 19<sup>th</sup>-20<sup>th</sup> century transformations of Pozzuoli through digital cartography</i>	
ALESSANDRA VEROPALUMBO	83
Il progetto di Vincenzo degli Uberti per la bonifica della valle del Sarno. Una lettura comparata tra vedute prospettiche e piante catastali <i>Vincenzo degli Uberti's project for the reclamation of the Sarno valley. A comparative reading of perspective views and cadastral plans</i>	
<b>1.5</b>	86
<b>Città e migrazioni nell'Europa meridionale (1600-1900)</b> <b>Cities and Migrations in Southern Europe (1600-1900)</b>	
ALEXANDRA CAPDEVILA MUNTADAS	88
Caratteristiche distintive dell'immigrazione francese nei secoli XVI e XVII nelle aree urbane catalane <i>Distinctive features of French immigration in urban areas of Catalonia during the 16<sup>th</sup> and 17<sup>th</sup> centuries</i>	
ALEXANDRA ESTEVES, SÍLVIA PINTO	90
Passaggio proibito: l'impatto delle epidemie sulla mobilità delle popolazioni al confine tra Galizia e Minho (XIX secolo e inizio XX secolo) <i>Forbidden passage: the impact of epidemics on the mobility of populations on the Galician-Minho border (19<sup>th</sup> century and early 20<sup>th</sup> century)</i>	
CAMILO FERNÁNDEZ CORTIZO	92
Immigrazione urbana nel nord del Portogallo (1720-1850): condizioni personali, luoghi di origine e città di destinazione degli emigranti <i>Urban immigration in Northern Portugal (1720-1850): personal conditions, origin and destinations of emigrants</i>	
DOMINGO LUÍS GONZÁLEZ LOPO	94
Emigrare ai sette colli. Spagnoli a Lisbona: origine geografica, inserimento lavorativo e luogo di residenza (1745-1825) <i>Emigrate to the seven hills. Spaniards in Lisbon: geographical origin, job placement and place of residence (1745-1825)</i>	

- JUAN LÓPEZ BEDOYA, JOSÉ RAMÓN PÉREZ SALGADO 95  
 Analisi spaziale e studio dei casi del commercio spagnolo nella città di Lisbona, basato sulla mobilità transfrontaliera della seconda metà del XIX secolo  
*Spatial analysis and case study of Spanish commerce in the city of Lisbon based on transborder mobility in the second half of the 19<sup>th</sup> century*
- MICHELE NANI 97  
 Dentro le Mura. Giochi di scala e incroci di fonti quantitative e qualitative per ricostruire i contesti dell'immigrazione a Ferrara nel XIX secolo  
*Inside the city walls. "Games of scale" and intersections of sources to reconstruct the contexts of immigration (Ferrara, 19<sup>th</sup> century)*
- AURORA BOTÃO REGO 99  
 Immigrazione galiziana nella città di Viana do Castelo dal XVII al XIX secolo (penisola nordoccidentale tra Portogallo e Spagna)  
*Galician immigration in the city of Viana do Castelo from the 17<sup>th</sup> to the 19<sup>th</sup> centuries (Northwest Peninsular between Portugal and Spain)*
- HORTENSIO SOBRADO CORREA 100  
 Emigrazione e criminalità. Spagnoli imprigionati in Portogallo secondo i tribunali della Relação de Porto e di Lisbona (1750-1860)  
*Emigration and crime. Spaniards imprisoned in Portugal according to the courts of the Relação de Porto and Lisboa (1750-1860)*
- 1.6** 102  
**Insedimenti rurali e paesaggio: l'interpretazione di fonti amministrative e fiscali per la ricostruzione ambientale e paesaggistica**  
**Rural settlements and landscape: the interpretation of administrative and fiscal sources for environmental and landscape reconstruction**
- GIUSEPPE GERACI 104  
 La colonizzazione interna del latifondo siciliano nel ventennio fascista  
*Internal colonization of sicilian Latifondo during the Fascist era*
- MELDA KAPLAN, SIBEL YILDIRIM ESEN, MESUT DINLER 106  
 Insediamenti Rurali, Miniera e il Cambiamento del Paesaggio: Esplorazione delle Dinamiche della Storia del Paesaggio a Yatağan, Turchia  
*Rural Settlements, Mining and the Changing Landscape: Exploring the Dynamics of Landscape History in Yatağan, Turkey*

- KETI LELO 108  
 I catasti storici come strumento di analisi delle relazioni socio-spaziali: un caso di studio nell'Agro-Romano  
*Historic cadasters as a tool for analyzing socio-spatial relationships: a case study in Agro-Romano*
- EMMA MAGLIO 109  
 Norme e pratiche per la costruzione del paesaggio rurale a Candia nel tardo periodo veneziano  
*Rules and practices for the construction of rural landscape in late Venetian Candia*
- ANNA MARSON, ANDREA LONGHI 111  
 La "biografia" di un paesaggio rurale: studi per l'attuazione del Piano Paesaggistico Regionale del Piemonte nelle valli Bormida e Uzzone  
*The "biography" of a rural landscape: studies for the implementation of the Piedmont Regional Landscape Plan in the Bormida and Uzzone valleys*
- 2** 113  
**PERCEZIONI PLURALI. SOGGETTI E SGUARDI IMPREVISTI SULLA CITTÀ**  
**PLURAL PERCEPTIONS. UNEXPECTED SUBJECTS AND GAZES ON THE CITY**
- 2.1** 116  
**Il lavoro delle donne nelle città e nelle loro prossimità. Un approccio di lunga durata**  
**Women's work in and around cities. A long-term approach**
- ELISA DALLA ROSA, MARIA LUISA FERRARI 118  
 Il lavoro femminile nella città veronese: le protagoniste del commercio al dettaglio (1890-1960)  
*Women entrepreneurs in Verona: the protagonists of the retail trade (1890-1960)*
- GIOVANNI FAVERO 120  
 Le donne che fecero l'impresa: legami cognatizi e reti imprenditoriali tra abbigliamento ed edilizia a Bassano del Grappa nel miracolo economico  
*The women who made the business: Cognates and entrepreneurial networks in apparel and construction in Bassano del Grappa during the economic miracle*

ANGELA GIGLIOTTI	122
Le Industrie Femminili Italiane: l'approccio ombra di Carolina Maraini Sommaruga e il suo network professionale <i>The Female Italian Industries: the shadow take of Carolina Maraini Sommaruga and her professional network</i>	
PAOLA LANARO	124
La villa veneta e lo spazio del lavoro femminile: forme di efficienza organizzativa o forme nascoste di segregazione? <i>The Veneto villa and the female labour space: forms of organisational efficiency or hidden forms of segregation?</i>	
VANIA LEVORATO	126
Le Filande nella provincia di Treviso. Alcuni riferimenti e memorie <i>The Spinning mills in the Province of Treviso</i>	
<b>2.2</b>	128
<b>Spazi urbani e prospettiva di genere</b>	
<b>Urban Spaces and the Gender Perspective</b>	
LETIZIA CARRERA	130
Lo sguardo obliquo delle donne e la formazione alla partecipazione politica. Verso città gender & age friendly <i>Women's oblique gaze and participation training</i>	
MATTEO CODELUPI	132
Economie Popolari in Argentina: tra crisi, riproduzione sociale ed emersione di spazi femministi <i>Popular Economies in Argentina: between crisis, social reproduction and the emergence of feminist spaces</i>	
MARCELLA CORSI, AGNESE MARCIGLIANO, STEFANIA RAGOZINO	134
Is Brussels a "Care City"? A gender investigation on the effects of the public transportation system on carers' lives	
SILVIA DI EUSANIO	135
Urbanistica di Genere: sfide alle norme e alle dinamiche di potere nella pianificazione urbana <i>Gender Urbanism: challenges to norms and power dynamics in urban planning</i>	
FRANCESCA GALGANO	137
Per la storia delle donne di una città. A proposito del podcast-video "Napoli: la città, le donne" <i>For women's history of a city. Regarding the podcast-video "Naples: the city, the women"</i>	

- LIDIA KATIA C. MANZO, ALFREDO ALIETTI 138  
 “Quando il cuore ditta dentro più forte”. Franca Caffa: donne, quartieri popolari e resistenza alla stigmatizzazione territoriale  
*“When the heart speaks inside louder”. Franca Caffa: women, social housing neighborhoods and resistance to territorial stigma*
- ARIANNA SCAIOLI 140  
 Progettare la coesistenza. Approcci femministi alla progettazione dello spazio pubblico  
*Designing the Co-Existence. Feminist Approaches to Public Space Design*
- 2.4** 142  
**Schemi percettivi, ordini urbani. L’organizzazione topologica della disabilità e della vecchiaia**  
**Perceptual patterns, urban orders. The topological organisation of disability and old age**
- VIRGINIA DE SILVA, STEFANO ONNIS, FRANCESCA PISTONE 144  
 Le città indicibili. Tre tentativi etnografici di raccontare il non detto nelle pratiche e politiche urbane di inclusione/esclusione  
*Ineffable cities. Three ethnographical experiments about the unsaid of urban practices and inclusion/exclusion politics*
- LAVINIA D’ERRICO, GIAMPIERO GRIFFO 146  
 La conquista dello spazio. Una traiettoria individuale in una storia collettiva della disabilità  
*The conquest of space. An individual trajectory in a collective history of disability*
- BIANCA GARDELLA TEDESCHI 147  
 Le soluzioni abitative in età senile: il ruolo del diritto privato  
*Housing solution in the age of senility and private law*
- PAOLA LIMONCIN 149  
 Spazi di relazione, percezione e sensibilità. L’esperienza dello spazio urbano per menti differenti  
*Spaces of relationship, perception and sensitivity. The experience of urban space for different minds*
- CIRO PIZZO 151  
 Ri-ordinare il welfare urbano. Quale il paesaggio odierno dei servizi residenziali per anziani e disabili?  
*Re-ordering urban welfare. What is the current landscape of residential services for the elderly and disabled people?*



- 
- FRANCESCA SCAMARDELLA, EDOARDO AMOROSO 153  
 I “soggetti imprevisi” nella progettazione urbana contemporanea: buone pratiche di inclusività  
*The “unexpected subjects” in contemporary urban planning: good practices of inclusivity*
- CARLO ZANIN 155  
 Abitare inclusivo in Friuli-Venezia Giulia. Spazi e politiche per un abitare non istituzionalizzato  
*Inclusive living in Friuli-Venezia Giulia. Spaces and policies for non-institutionalized living*
- 2.5** 158  
**Storia “evento” progetto. Percezione dei paesaggi urbani tra continuità e trasformazione**  
**History “event” project. Perception of urban landscapes between continuity and transformation**
- SARA RADI AHMED, ANDREA CONTE, MARIA CECILIA DANIELE 160  
 Reimmaginare spazi monumentali attraverso azioni performative: la creazione di archivi viventi contemporanei  
*Reimagine Monumental Spaces through Performative Actions: the Creation of Contemporary Living Archives*
- CHIARA BARONE 162  
 Il sottosuolo in mostra. Strategie progettuali per nuove continuità tra gli strati della città  
*Exhibit the archaeology. Design strategies for new continuities between the layers of the city*
- JOSÉ PEDRO DIAS CARDOSO 164  
 Svelando il Convento del Carmo a Lisbona: Esplorando la Trasformazione da Rovina a Museo e L'emergere di una Nuova Prospettiva sul Paesaggio Storico  
*Unveiling the Carmo Convent in Lisbon: exploring the transformation from ruin to museum and the emergence of a novel perspective on the historical landscape*
- FRANCESCA ROMANA FIANO, RACHELE DUBBINI, MATTEO LOMBARDI 166  
 “Scenario di sequenze”. Roma, via Appia Antica n. 39: l'archeologia come sguardo partecipativo alle trasformazioni delle città  
*“Scenario of transitional frames”. Rome, Appian Way 39: the archaeological practice as a participative gaze on urban transformation*

FRANCESCA ROMANA FIANO, ALEXANDROS TSONIDIS “L'impronta digitale” del Ceramico (Atene): strumenti per percepire, interpretare e progettare l'unicità spazio-temporale dei siti archeologici <i>The “FINGERPRINT” of Kerameikos (Athens): tools to perceive, interpret and design on the unique spatial and temporal topography of archaeological sites</i>	169
WALTER LOLLINO, DALMIRO AURELIANO CABRERA La memoria come strumento per la ricostruzione urbana <i>Memory as a tool for urban reconstruction</i>	172
MARIA MASI Città allestita. Stratificazioni e coabitazioni nella città reale <i>City set up. Stratifications and cohabitation in the real city</i>	174
MARINA PASIA Percorsi di Memoria. Percezioni di paesaggi nell'intersezione di infrastrutture e archeologie <i>Passages of Memory. Perceptions of landscapes in the intersection of infrastructure and archaeologies</i>	176
MARCO ROSATI Comprensione e intuizione di un paesaggio urbano in evoluzione: lo spazio aperto attorno al Muro Occidentale di Gerusalemme <i>Understanding and insight into a changing urban landscape: the open space around the Western Wall in Jerusalem</i>	178
GIANCARLO SGARAMELLA L'Archeologia urbana tra progettazione dello scavo, salvaguardia e valorizzazione del patrimonio storico <i>Urban Archaeology between excavation planning and preservazion of historical heritage</i>	180
<b>2.6</b> <b>Storia e storiografia dell'urban design</b> <b>History and historiography of urban design</b>	182
KATRIN ALBRECHT Verso un tessuto urbano complesso. La nozione di movimento nei concetti di progettazione urbana <i>Towards a complex urban fabric. The notion of movement in urban design concepts</i>	184

- 
- GIULIA BECEVELLO 186  
«La forma della città»: prime riflessioni su Lionello Puppi e la storia urbana all'università di Padova  
*«The shape of the city»: first thoughts about Lionello puppi and urban history at the university of Padua*
- GAIA CARAMELLINO, NICOLE DE TOGNI 188  
Dalla teoria alla pratica. L'Urban Design nelle riviste americane tra gli anni '50 e '60  
*From Theory to Practice: Re-theorizing Urban Design in North-American Professional Periodicals (1950s-1960s)*
- ADELE FIADINO 190  
L'urban design nella città contemporanea, tra storia e progetto  
*Urban Design within a Contemporary City, between History and Planning*
- ELENA GIACCONE 191  
Con gli occhi del (e al) Common Man of the Street. Le pratiche interdisciplinari di Alison e Peter Smithson per il progetto di spazi urbani ordinari  
*With the eyes of (and on) the Common Man of the Street. Alison and Peter Smithson's interdisciplinary practices to design ordinary urban places*
- ALI MADANIPOUR 194  
*Shaping the urban space: from integration to fragmentation*
- RAIMONDO MERCADANTE 195  
Learning from Ljubljana: l'interesse per l'urban design nella scuola di Edvard Ravnikar attraverso la tesi di Marko Cotič (1975)  
*Learning from Ljubljana: the interest in urban design in the school of Edvard Ravnikar through the thesis of Marko Cotič (1975)*
- LEONARDO ZUCCARO MARCHI 197  
Tra Venezia e Las Vegas. La scuola estiva CIAM e Denise Scott Brown  
*Between Venice and Las Vegas. The CIAM Summer school and Denise Scott Brown*

<b>2.7</b>	200
<b>Il volto inquieto della città contemporanea: narrazioni e immaginari ai confini tra formale e informale</b>	
<b>The restless face of the contemporary city: narratives and imaginaries on the border between formal and informal</b>	
MARIA PIA AMORE, GRAZIA POTÀ	202
Qualità dell'abitare e diritto alla città. Il progetto di riqualificazione del Rione San Gaetano a Napoli	
<i>Living quality and right to the city. Regeneration project for the San Gaetano district in Naples</i>	
NADIA BERTOLINO, JULIA ALKARRA	204
Ri-costruire Byker dopo la tabula rasa: geografie quotidiane della cura lungo e attraverso Shields Road, a Newcastle Upon Tyne	
<i>Re-making Byker after the tabula rasa: "everyday geographies of care" along and across Shields Road, in Newcastle Upon Tyne</i>	
PAOLA BUCCARO	207
L'attitudine alla metamorfosi urbana come risposta alle dicotomie sociali: il caso del borgo Vergini-Sanità	
<i>The attitude of urban metamorphosis as a response to social dichotomies: the case of the Vergini-Sanità suburb</i>	
MARGHERITA D'ANDREA	209
La dimensione infralegale dello spazio urbano: diritti e prassi amministrative nelle politiche migratorie	
<i>The infralegal dimension of urban space: rights and administrative practices in migration policies</i>	
CHIARA DE CAPRIO, ANNA FAVA, SALVATORE IACOLARE	211
La città contesa: voci, spazi e landscape urbano a Napoli tra narrazione turistica, diritto alla città ed evocazioni di catastrofi	
<i>The contested city: voices, spaces and urban landscape in Naples between touristic narration, right to the city and disasters' imagery</i>	
GAIA DEL GIUDICE	214
LA produzione dello spazio urbano nelle geografie della piattaforma Airbnb: tra estrattivismo ed espulsione	
<i>The production of urban space in the geographies of Airbnb platform: between extractivism and expulsion</i>	
CINZIA DIDONNA, GIOVANNI MULTARI	216
Imparare dall'informale: il dinamismo trasformativo del quartiere fragile	
<i>Learning from the informal: the transformative dynamism of the fragile neighbourhood</i>	

MARIO GALTERISI	218
Il ruolo dell'architettura nella sfida allo stigma sociale: dinamiche urbane nell'East End di Londra <i>The role of architecture in the challenge of social stigma: urban dynamics in East End London</i>	
ALESSANDRO MAURO	220
Il posto delle fragole. Considerazioni sulla contemporaneità e la dimensione simbolica dell'architettura <i>Wild Strawberries. Considerations on contemporaneity and the symbolic dimension of architecture</i>	
SARA RICCARDI	222
Atene oltre l'Acropoli <i>Athens beyond the Acropolis</i>	
<b>2.8</b>	224
<b>Persistenza, percezione e memoria dell'antico nella forma della città moderna e contemporanea</b> <b>Persistence, perception and memory on the ancient in the modern and contemporary city shape</b>	
FRANCESCO ALBERTI	226
A time for landscape. Trasformazioni urbane tra patrimonio e comunità <i>A time for landscape. Urban transformations between heritage and community</i>	
JESSICA CLEMENTI	227
I Torlonia e l'Antico. Persistenze e metamorfosi nel suburbio romano fra Otto e Novecento <i>The Torlonia and the Ancient. Persistences and metamorphoses in the Roman suburb between the XIX and XX centuries</i>	
FEDERICA COLAIACOMO	229
Le città antiche a continuità di vita: aspetti urbanistici e architettonici di alcuni centri del Lazio Meridionale <i>The ancient cities with continuity of life: urban planning and architectural aspects of some center stages of Southern Lazio</i>	
CAROLINA COPPOLA	230
Per un'archeologia della memoria urbana: Álvaro Siza e la ricostruzione del Chiado a Lisbona <i>An archeology of urban memory: Álvaro Siza's renewal of Chiado in Lisbon</i>	

- FEDERICA FIORIO 232  
 Il processo, il progetto e il dialogo con la temporalità. Le mura urbiche come spazio delle trasformazioni  
*Process, project and dialogue with time. The city walls as a space of transformation*
- LINDA FLAVIANI 234  
 Paesaggi stratificati e linee persistenti: il caso degli acquedotti Felice e Alessandrino a Roma  
*Stratified landscapes and persistent lines: the case of the the Felice and Alexandrine aqueducts in Rome*
- ANDREA GRAZIAN 236  
 Percezione e memoria dell'antico nella storia urbana dell'Esquilino. Da monumenti in un vasto silenzio a involontari objets trouvés nella Roma odierna  
*Perception and memory of the ancient in the urban history of the Esquiline hill. From monuments in "a vast silence" to involuntary "objets trouvés"*
- ENRICO PIETROGRANDE, ALESSANDRO DALLA CANEVA, MASSIMO MUCCI 238  
 Ricomposizione urbana delle tracce antiche nella città turistica balneare. Il caso dei siti archeologici di Jesolo (Italia)  
*Urban recomposition of ancient traces in the seaside tourist city. The case of the archaeological sites in Jesolo (Italy)*
- ROBERTO RAGIONE 240  
 Testimonianze archeologiche nel paesaggio urbano della via Prenestina (II-III miglio): parco del Torrione Prenestino, largo Preneste e largo Irpinia  
*Archaeological evidence in the urban landscape of the Via Prenestina (II-III mile): Parco del Torrione Prenestino, Largo Preneste and Largo Irpinia*
- CRISTIAN SAMMARCO 242  
 Sulla persistenza della forma. Il caso studio delle strutture curvilinee archeologiche di Brescia e Catania e la loro memoria architettonica  
*The persistence of the form. The case study of the curvilinear archaeological structures of Brescia and Catania and their architectural memory*
- VIRGINIA STAMPETE 244  
 Dall'ospedale "de' Pazzi" alla sede dell'arciconfraternita dei Bergamaschi a Roma. L'evoluzione dell'isolato tra il XVI e il XVIII secolo  
*From the "de' Pazzi" hospital to the site of the Archconfraternity of the Bergamaschi in Rome. The evolution of the block between the 16<sup>th</sup>-18<sup>th</sup> century*
- EMANUELE TARANTO 246  
 La Santissima Trinità di Venosa nel XIX secolo  
*The Santissima Trinità complex in Venosa in the 19<sup>th</sup> century*

- ANNA TARTARO, CLARA DI FAZIO 248  
 Terme di Diocleziano: “Architettura nobile e bene intesa” o “rudero che ingombra il piazzale”?  
*Baths of Diocletian: noble and fine architecture or cumbersome ruin invading the square?*
- MARTA VENUTI 249  
 Gli edifici di culto cristiani a Taormina tra alto-medioevo ed età moderna. Approcci metodologici allo studio delle architetture  
*Christian buildings in Taormina between the early medieval period and modern age. Methodological approaches to the study of architecture*
- 2.9** 252  
**Città delle differenze**  
**City of differences**
- MICHELA CARLOMAGNO, ALESSANDRA CLEMENTE, STEFANO SALZILLO 254  
 Porta Capuana come varco di accesso e di scambio per la rigenerazione urbana e sociale tra permanenze culturali e melting pot  
*Porta Capuana as an exchange entryway to the urban and social regeneration within cultural continuity and melting pot*
- FRANCESCA CASTANÒ 257  
 Il “seme per la metropoli”. La differente visione di città di Riccardo Dalisi  
*The “seed for the metropolis”. Riccardo Dalisi’s different vision of the city*
- CARMEN CECERE 259  
 I mondiali di calcio “Italia’90” come motore di rigenerazione urbana per la città di Napoli: le tre torri polimateriche di Massimo Pica Ciamarra  
*The World Cup “Italia’90” as an engine for urban regeneration in the city of Naples: the three poly-material towers by Massimo Pica Ciamarra*
- MARCELLA CORSI, KETI LELO 261  
 Uno sguardo di genere su Roma, capitale delle differenze  
*A gender perspective on Rome, capital of differences*
- FABIOLA FATTORE 262  
 Napoli orizzontale. Percorsi latitudinali nella Napoli degli ultimi trent’anni  
*Horizontal Naples. Latitudinal paths in the Naples of the last thirty years*
- CHIARA INGROSSO 264  
 Il pensiero della differenza. Il contributo architettonico di Donatella Mazzoleni  
*thought of difference. The architectural contribution of Donatella Mazzoleni*

MICHELE RINALDI	266
Single in città. Ricezione e diffusione di modelli abitativi non convenzionali nel paesaggio residenziale italiano, 1930-1950 <i>Singles in the City. Reception and Dissemination of Unconventional Housing Models in the Italian Residential Landscape, 1930-1950</i>	
MICOL RISPOLI	269
Città: le parti in gioco. Prospettive più-che-umane <i>Cities: the parties at stake. More-than-human perspectives</i>	
<b>2.10</b>	272
<b>Coinvolgere le comunità in città multistrato: metodi per approcci educativi</b> <b>Engaging communities in multi-layered cities: methods for educational approaches</b>	
MARTINA BONCI	274
Il ruolo della comunità educante nella valorizzazione del patrimonio culturale: due casi studio <i>The role of the educating community in cultural heritage enhancement: two case studies</i>	
BURCU SELCEN COSKUN	276
Vivere in una città storica: Coinvolgere i bambini con il patrimonio del loro ambiente <i>Living in a Historic city: Engaging Children with the Heritage of their Environment</i>	
FRANCESCA FAVARO, GIACOMO VASUMI, ERICA MENECHIN	278
Le pratiche di community development nella gestione del patrimonio culturale. L'educazione alla partecipazione attiva nel Sito UNESCO di Ivrea <i>Community development practices in cultural heritage management. Education for active participation in the Ivrea UNESCO Site</i>	
PIETRO GARAU	281
L'urbanistica salvata dai ragazzini: la città come magia, miracolo, meraviglia e speranza <i>When Children Saved Urban Planning: the City as Magic, Miracle, Wonder and Hope</i>	
GIULIA MEZZALAMA, CRISTINA O. MOSSO	282
Patrimonio culturale per la salute mentale dei giovani: esperienze di didattica inclusiva e collaborativa <i>Engaging Youth in Cultural Heritage-Led Collaborative Practices for Mental Health</i>	



- YUE PAN 284  
 Dalla conservazione del patrimonio all'educazione al patrimonio: La pratica dei blocco-museo della città vecchia di Qingdao  
*From Heritage Conservation to Heritage Education: The Practice of Qingdao's Old Town Block-Museum*
- KALI TZORTZI 286  
 Costruendo senso: patrimonio urbano e esperienza incarnata  
*Building meaning: urban heritage and embodied experience*
- CHRISTINE WACTA, KYA DICKSON, XINYI LIU 288  
 MAPPING-Senses: Una raccolta e un'analisi di dati partecipata e volontaria da parte degli utenti come supporto alla didattica del design  
*MAPPING-senses: A participatory and voluntary data collection and analysis by users as support for Design Education*
- 2.11** 290  
**Nuovi sguardi, strategie diverse per una cura condivisa del patrimonio**  
**New gazes, different strategies for shared heritage care**
- CARLA BARTOLOZZI, MANUELA MATTONE, DANIELE DABBENE 292  
 Per una cura partecipata del "bene comune": l'esperienza del workshop internazionale "Save the traditional Cabras"  
*For a participatory care of the "common good": the experience of the international workshop "Save the traditional Cabras"*
- HYNDA BOUTABBA, MESSAAD ABDEREZAK, MILI MOHAMED 294  
 Esperienze del movimento associativo nella salvaguardia del patrimonio architettonico e urbano. Caso del centro storico di Boussaâda in Algeria  
*Experiences of the associative movement in safeguarding architectural and urban heritage. Case of the historic center of Boussaâda in Algeria*
- VALENTINA CIAFFONI, YARA RIZK 296  
 Metodi sostenibili per la conservazione del patrimonio industriale: l'esperienza di "Expressa" a Jundiaí  
*Sustainable methodologies for the preservation of industrial heritage: the example of "Espaço Expressa" in Jundiaí*
- VITTORIO CURZEL 299  
 Difficult Heritage storytelling. Narrazioni, contro-narrazioni e comunità narrative  
*Difficult Heritage storytelling. Narratives, counter-narratives and narrative communities*

- 
- SOFIA DARBESIO 301  
 La storia urbana nelle istituzioni museali come valore collettivo per una valorizzazione socialmente condivisa del patrimonio culturale territoriale  
*Urban history in museum institutions as collective value for a socially shared enhancement of regional cultural heritage*
- GIULIA FORMATO 303  
 Il Covo degli Arditi. Pratiche di conoscenza, recupero e riuso alla luce delle stratificazioni di utilizzo del progetto Ophelia a Potenza  
*The "Covo degli Arditi". Processes of knowledge, conservation and reuse practices for the "Project Ophelia" in Potenza*
- FABIO FRATINI, DANIELA PITTALUGA, SILVIA RESCIC 305  
 La materia del patrimonio urbano: un nuovo sguardo per suscitare una strategia di cura condivisa  
*The materials of the urban heritage: new eyes to trigger a shared care strategy*
- CATERINA GARDELLA, SILVANA VERNAZZA 307  
 Lettura della matrice urbana, litoranea e di mezza costa attraverso le strutture storiche di protezione della costiera ed i percorsi a Rapallo (GE)  
*Reading of the urban, coastal and mid-coastal matrix through the historical coastal protection structures and the routes in Rapallo (GE)*
- CATERINA GARDELLA, SILVANA VERNAZZA 309  
 L'antica Chiesa di San Martino di Licciorno nel contesto delle valli Penna e Sturla  
*The ancient Church of San Martino di Licciorno in the context of the Penna and Sturla valleys*
- PAOLO GHIONE 311  
 Borgo Castello - Ricordare il passato per costruire il futuro  
*Borgo Castello - Remember the past to build the future*
- SILVIA LA PLACA 313  
 Ri-conoscere il patrimonio identitario. Studio e documentazione dei paesaggi idraulici per il recupero della memoria collettiva  
*Re-knowing identity heritage. Study and documentation of hydraulic landscapes for the recovery of collective memory*
- CHIARA MARIOTTI, ANDREA UGOLINI, ALESSIA ZAMPINI, VALTER CORTESI 315  
 Dialoghi con la comunità per la cura consapevole del patrimonio. Verso i Piani di conservazione preventiva dei bunker della Linea Galla Placidia  
*Talking to the community for the heritage conscious care. Towards Preventive Conservation Plans for bunkers of the Galla Placidia Linea*

- 
- ROSSELLA MASPOLI 317  
L'Arte Pubblica di comunità come strategia di valorizzazione e cura condivisa del patrimonio diffuso urbano  
*Community Public Art as a strategy for the enhancement and common care of the widespread urban heritage*
- RAFFAELE MERONE 320  
Definire e custodire la memoria. Il recinto degli uomini illustri al Cimitero Monumentale di Poggioreale a Napoli  
*To define and preserve memory. The garden of illustrious men at the Poggioreale Monumental Cemetery in Naples*
- GIULIA PELLEGRINI, ANTIDA GAZZOLA 322  
Nuovi sguardi: esegesi costruttiva, rappresentazione e comunicazione  
*New perspectives: constructive exegesis, representation and communication*
- DANIELA PITTALUGA, ENZA DEDALI TERZI 323  
Ruoli, responsabilità, potenzialità e criticità nei processi bottom-up in interventi di conservazione di centri storici urbani  
*Roles, responsibilities, potentials and criticalities in bottom-up processes in conservation interventions in historic urban centres*
- DANIELA PITTALUGA, FATMA ZOHRA HARIDI 325  
Esperienze di partecipazione bottom-up negli interventi di conservazione nei centri storici urbani: specificità, benefici ed elementi problematici  
*Experiences of bottom-up participation in conservation interventions in historic urban centres: specificities, benefits and problematic elements*
- RICCARDO RUDIERO 326  
Tra esito e processo: i videodiari del cantiere di Bagni di Petriolo per una trasversale partecipazione al patrimonio  
*Between outcome and process: the video diaries of the Bagni di Petriolo restoration site for a broader participation in heritage*
- BARBARA SCALA 328  
Progetti partecipati per la valorizzazione del patrimonio identitario del territorio montano  
*Participatory projects for the enhancement of the identity heritage of the mountain territory*
- TOMMASO VAGNARELLI 330  
Uno spazio di comunità tra ruderi, natura e cura dei luoghi. Alcune riflessioni intorno al caso della Necropoli etrusca della Banditaccia di Cerveteri  
*A community space between ruins, nature and care of places. Some reflections on the Etruscan Necropolis of Banditaccia in Cerveteri*

- 
- SILVANA VERNAZZA, CATERINA GARDELLA 332  
 Il progetto per la nuova Biblioteca e il Centro Culturale di Conscenti (Ne)  
*The project for the new Library and Cultural Center of Conscenti (Ne)*
- TOMMASO ZORZI, SIMONE SFRISO 334  
 Porto di Brenta: il lento ed efficace scorrere di una comunità che rigenera  
*Porto di Brenta: the slow and efficient flow of a regenerating community*
- 2.12** 336  
**Percepire (e conservare) il Patrimonio Dissonante: materia/  
 memorie, valore/disvalore, immaginari/stereotipi**  
**Sensing (and preserving) the Dissonant Heritage: material/  
 memories, value/disvalue, imagery/stereotypes**
- MYKOLA BEVZ, NATALIA BEVZ 338  
 Eredità o patrimonio: architettura sacra coloniale del XIX secolo in Ucraina  
*Legacy or Heritage: Colonial Sacred Architecture of the 19<sup>th</sup> Century in Ukraine*
- VITTORIO CURZEL 340  
 Eredità difficili, antiche e nuove dissonanze. Conflitti contemporanei e  
 soluzioni innovative per il riuso di un areale militare  
 Difficult heritage, ancient and new dissonances. Contemporary conflicts and  
 innovative solutions for the reuse of a military area
- DONATELLA RITA FIORINO, GIULIA CHERCHI 342  
 Rovine di guerra per scenari di pace. Il ruolo dei bunker e delle batterie  
 costiere nei progetti di valorizzazione culturale del Golfo di Cagliari  
*Ruins of war for scenarios of peace. The role of bunkers and coastal batteries in  
 the projects of cultural enhancement of the Cagliari Bay*
- SARA IACCARINO 344  
 Tracce di un'architettura controversa. Damnatio memoriae e restauro delle  
 architetture pubbliche del fascismo  
*Traces of controversial architecture. Damnatio memoriae and restoration of  
 public architecture realized during the fascist regime*
- NORA LOMBARDINI, MIRIAM TERZONI, SOFIA VELICHANSKAIA 346  
 Come approcciare un elemento dissonante: il caso dell'ex museo archeologico  
 di Tbilisi, Georgia  
*Approaching a dissonant element: the case of former Archaeological museum in  
 Tbilisi, Georgia*

- 
- EMANUELE MOREZZI, CHIARA MARIOTTI, LEILA SIGNORELLI, ALESSIA ZAMPINI 348  
 Dissonant Heritage and War. Conservazione e comunicazione di un'eredità difficile  
*Dissonant Heritage and War. Conservation and communication of a difficult legacy*
- MARIA RITA PAIS, SPELA HUDNIK, JUSTYNA BORUCKA 350  
 Aprire il bunker: una strategia per riconnettere il patrimonio duro con gli usi contemporanei in Portogallo, Polonia e Slovenia  
*Opening the bunker: a strategy to reconnect hard heritage with contemporary uses in Portugal, Poland and Slovenia*
- CATERINA PAPARELLO, MARTA VITULLO 352  
 La nuova religione della Patria: cicli pittorici, spazi urbani e questioni di dissonanza. Il museo "Filippo Corridoni" fra heritage interpretation e ri-contestualizzazione  
*The new religion of the Nation: pictorial cycles, urban spaces and dissonances. The "Filippo Corridoni" museum between heritage interpretation and re-contextualization*
- RICCARDO RONZANI 354  
 L'eredità dell'energia nucleare. Percepire un patrimonio trascurato  
*The legacy of the nuclear energy. Perceiving a neglected heritage*
- IRENE ROSSI 356  
 L'eredità storica del palazzo della Ragione a Ferrara di Marcello Piacentini  
*Marcello Piacentini Palazzo della Ragione in Ferrara historic legacy*
- CORRADO SCUDELLARO 358  
 La Questione di Cipro: un problema insolubile tra memoria, divisione, riavvicinamento e forma urbana  
*The Cypriot Problem: an unsolvable dispute between memory, division, rapprochement, and urban form*
- RUI SIMÕES 360  
 Architettura a matrice inglese a Cascais: la cancellazione. Influenze di Arts & Crafts in Portogallo e Raul Lino  
*English matrix architecture in Cascais – the erasure. Arts & Crafts influences in Portugal and Raul Lino*
- ALESSANDRO SPADARO, JOSÉ GREGORIO CASTILLO ZACARIAS, FRANCESCA PADOVANO 363  
 Conflitti interpretativi e consapevolezza storica: il caso dei palenque in America Latina  
*Interpretative conflicts and historical awareness: the case of the palenques in Latin America*

- NICCOLÒ SURACI 365  
 Abitare la diversità culturale. Il caso del Dong Xuan Center a Berlino  
*Inhabiting cultural diversity. The case of the Dong Xuan Centre in Berlin*
- TOMMASO VAGNARELLI 367  
 Il rimosso sotterraneo della città contemporanea. Primi risultati da un'indagine/esplorazione tra i rifugi antiaerei del sottosuolo piemontese  
*The underground repressed of the contemporary city. First results from an investigation/exploration among the air-raid shelters of Piedmont*
- LUIGI VERONESE, LUIGI CAPPELLI 369  
 "Animus meminisse horret". La Scuola "Diomede-Fresa" di Bari tra conoscenza e conservazione  
*"Animus meminisse horret". The School "Diomede-Fresa" in Bari between knowledge and conservation*
- 2.13** 372  
**Produzione turistica contestata dello spazio come paesaggio nei destini del Mediterraneo**  
**Contested touristic production of the space as landscape in the Mediterranean destinies**
- EUGENIA AFINOQUÉNOVA 374  
 La fine della storia, l'alienazione e la fotografia urbana oltre il confine franco-spagnolo, 1964-1975  
*The End of History, Alienation, and Urban Photography Across the French-Spanish Border, 1964-1975*
- NADIA FAVA, MARISA GARCÍA VERGARA 376  
 La controcultura dei luoghi del turismo: Club med, Cap de Creus, 1962-2004  
*The tourism places counterculture: Club med, Cap de Creus, 1962-2004*
- MARISA GARCÍA VERGARA, LAIA TARRADAS, ADRIÀ MATAS 378  
 Il turismo come elemento di trasformazione del paesaggio mediterraneo: i progetti di Antoni Bonet Castellana per la Costa Brava  
*Tourism as a transforming element of the mediterranean landscape: Antoni Bonet Castellana projects for the Costa Brava*
- GEMMA TORRES DELGADO 380  
 Le donne viaggiatrici in Marocco e la costruzione femminile della mascolinità marocchina  
*Female travellers in Morocco and the female construction of Moroccan masculinity*

- ANTONI VIVES RIERA 381  
 Produzione di paradisi turistici e resistenza contadina in una prospettiva storica: la zona di Miramar (Maiorca, 1872-1922)  
*Production of tourist paradises and peasant resistance from a historical perspective: The Miramar area (Mallorca, 1872-1922)*
- 2.14** 384  
**Performatività, genere e conflitti dello spazio turistico**  
**Performativity, gender and conflicts of the touristic space**
- M. DOLORES FERNÁNDEZ POYATOS, JOSÉ RAMÓN VALERO ESCANDELL 386  
 Benidorm: oltre i bikini (1959-1977)  
*Benidorm: beyond the bikinis (1959-1977)*
- ESTER GISBERT ALEMANY 388  
 Prendersi cura delle piante e dei turisti: la trasformazione di un paesaggio tradizionale della huerta  
*Taking care of plants and tourists: the transformation of a traditional huerta landscape*
- PISANA POSOCCO 389  
 La Cassa per il Mezzogiorno e lo sviluppo turistico delle coste italiane  
*The Cassa per il Mezzogiorno and the development of tourism on the Italian coast*
- CARMEN RODRÍGUEZ PEDRET 391  
 Cartoline da Barcellona: violenza, atmosfera e engagement turistico  
*Postcards from Barcelona: violence, atmosphere and tourist engagement*
- JOSÉ RAMÓN VALERO ESCANDELL, MARÍA DOLORES FERNÁNDEZ POYATOS 392  
 Benidorm, cartolina nazionale del Franchismo  
*Benidorm, national postcard of Francoism*
- CARLA ZOLLINGER 395  
 Dalle case vacanza alle abitazioni a bassa densità: i casi di Castelldefels e Begues, Barcellona, da un approccio di genere  
*From holiday homes to low-density housing: the cases of Castelldefels and Begues, Barcelona, from a gender approach*

## LA CITTÀ DELLE FUNZIONI

### THE CITY OF FUNCTIONS

#### 3.1 402

##### **Il mercato pubblico urbano in età moderna: attori, regolamenti, relazioni e zone di produzione**

##### **The Urban Public Market in the Modern Age: Actors, Regulations, Relationships and Production Areas**

MASSIMO DE PAOLI 404

La piazza del Mercato di Brescia  
*The market square of Brescia*

ELISA DONINI, GIUSEPPE GERACI 406

Verso un nuovo immaginario del mercato urbano. La permanenza del mercato storico come valore per la città contemporanea  
*Towards a new imaginary of the urban market. The permanence of the historic market as a value for the contemporary city*

GIANNANTONIO SCAGLIONE 408

Il mercato di Rovereto tra XVIII e XIX secolo  
*The Market of Rovereto between the 18<sup>th</sup> and 19<sup>th</sup> Centuries*

CHRISTINE WACTA, KYA DICKSON 409

I mercati degli agricoltori nell'era digitale. Un approccio geospaziale alla progettazione partecipata del movimento del cibo locale  
*Farmers Markets in a Digital Age. A Geospatial Approach to Participatory Design of the Local Food Movement*

#### 3.2 412

##### **Conflitti quotidiani nelle piccole e medie città della Spagna moderna**

##### **Everyday conflicts in small and medium-sized cities of the Early Modern Spain**

RUBÉN CASTRO REDONDO 414

Regolamento municipale e conflitti quotidiani intorno alle attività economiche femminizzate nelle città castigliane della prima età moderna  
*Municipal regulation and daily conflicts around feminized economic activities in the Castilian Early Modern cities*



- 
- RUBÉN CASTRO REDONDO 416  
 I confini urbani nei giudizi di residenza del nord-ovest peninsulare in età moderna  
*Linderos urbanos en los juicios de residencia del noroeste peninsular en la Edad Moderna*
- IAGO CASTRO TÁBOAS 418  
 I porti della Galizia e le loro giurisdizioni rurali nei secoli XVIII-XIX: Vigo, Bouzas e Val do Fragoso  
*Galician ports and their rural jurisdictions in 18<sup>th</sup>-19<sup>th</sup> centuries: Vigo, Bouzas and Val do Fragoso*
- CELIA ENRÍQUEZ RUBAL 420  
 Il conflitto femminile nella Spagna interna del XVIII secolo  
*The female conflict in interior Spain during the 18<sup>th</sup> century*
- ANTONIO GONZÁLEZ LÓPEZ 422  
 Controversie ai margini dei villaggi e delle città del nord-ovest galiziano (XVI-XVIII secolo)  
*Disputes on the margins of the towns and cities of the Galician Northwest (16<sup>th</sup>-18<sup>th</sup> centuries)*
- DANIEL MENA ACEVEDO 424  
 Tra giustizia e famiglia. Donne e conflitti per l'inventario nelle città galiziane alla fine dell'Antico Regime  
*Between justice and family. Women and conflicts over probate inventories in the Galician cities at the end of the Ancien Régime*
- 3.3** 426  
**Commercio e città dei consumi**  
**Trade and consumption city**
- GIUSEPPE BONACCORSO 428  
 L'imprenditore e l'architetto. La modernità dei grandi magazzini Schocken e il ruolo di Erich Mendelsohn  
*The entrepreneur and the architect. The modernity of the Schocken department stores and the role of Erich Mendelsohn*
- ELENA DELLAPIANA 430  
 La pubblicità è l'anima del commercio. Cartellonistica e whisper windows  
*Advertising is the soul of commerce. Billboards and whisper windows*
- ALI FILIPPINI 431  
 Laboratorio Milano: città e commercio negli anni del Boom  
*Milan workshop: city and commerce in the boom years*

- 
- FRANCESCA FONTANA 433  
 Il potere generativo e degenerativo degli spazi commerciali: Omotesando Avenue e Oxford Street  
*The generative and degenerative power of commercial spaces: Omotesando Avenue and Oxford Street*
- ANTONIO LABALESTRA 435  
 Spazi e riti per le pratiche del consumo nella Bari moderna. Le architetture per il commercio di Marino Lopopolo  
*Spaces and rituals for consumption practices in modern Bari. The architectures for commerce by Marino Lopopolo*
- ROBERTO PARISINI 437  
 Negozi e consumi nella città fascista. Il caso bolognese  
*Shops and consumption in the fascist city. The Bologna case*
- RAMON RISPOLI 439  
 Tra shopping malls e guerilla stores: topologie e immaginari del consumo nella città contemporanea  
*Between shopping malls and guerrilla stores: topologies and imaginaries of consumption in the contemporary city*
- 3.4** 442  
**La città dell'automobile. Costruzioni e spazi urbani in Italia dagli anni del boom economico alla crisi energetica**  
**The Automobile City. Construction and Urban Spaces in Italy from the Economic Boom to the Energy Crisis**
- ELENA DELLAPIANA 444  
 Car-cartoon. Auto e città nella comunicazione promozionale  
*Car-cartoon. Cars and cities in promotional communication*
- GIACOMO GIROCCHI 445  
 Pubblicità e industria: il ruolo dell'architettura. Torino, Fiat, la crisi dell'industria automobilistica  
*Publications and industry: the role of architecture. Turin, Fiat, the crisis in the automotive industry*
- ALESSIA GUAIANI 447  
 Per superare il modello urbano autocentrico. I casi di Firenze e Bologna a confronto  
*To overcome the car-centered urban model. A comparison of the Florence and Bologna cases*

- GABRIELE NERI 449  
 Gio Ponti e Aulilia: utopia urbana motorizzata a un passo dalla crisi energetica  
*Gio Ponti and Aulilia: a motorized urban utopia one step away from the energy crisis*
- MASSIMILIANO SAVORRA 450  
 L'automobile per le "Vie d'Italia": da alleata del turismo e dello sviluppo urbano a problema per i centri storici  
*The automobile for the "Vie d'Italia": from an ally of tourism and urban development to a problem for city centers*
- 3.6** 452  
**Città e architetture per la salute. Tipologie, investimenti, processi**  
**Cities and architectures for health. Typologies, investments, processes**
- ADRIANA BERNIERI, SIMONE CASTALDI 454  
 Da quartieri per la salute a città attive. Un progetto per la pluri-mobilità come innesco rigenerativo del Secondo Policlinico di Napoli  
*From Health Districts to Active Cities. A Project for Pluri-Mobility as a Regenerative Trigger for the Second Polyclinic of Naples*
- MARIA ROSSANA CANIGLIA 456  
 Il Sanatorio «Vittorio Emanuele III» 1929-1934. Architettura per la salute sui piani di Zervò in Aspromonte (Reggio Calabria)  
*«Vittorio Emanuele III» Sanatorium 1929-1934. Architecture for the health on Zervò's plains in Aspromonte (Reggio Calabria)*
- SIMONETTA CIRANNA 458  
 Un nuovo ospedale per la tubercolosi. Dibattito e progettazione nell'attività giovanile dell'ingegnere-architetto Cesare Valle (1902-2000)  
*A new tuberculosis hospital. Debate and planning in the youthful activity of the engineer-architect Cesare Valle (1902-2000)*
- PAOLO DE BONIS, CHIARA RIZZI, ANTONELLO PAGLIUCA 460  
 Architettura e "spazio" della follia. Una proposta di rigenerazione per l'ex Ospedale Ortofrenico di Potenza  
*Architecture and the "space" of madness. A regeneration proposal for the former Orthophrenic Hospital in Potenza*

- GIUSEPPE DE LUCA, MARINA GAZZINI 462  
 L'Ospedale Maggiore di Milano e la città del welfare: strategie e investimenti tra XV e XX secolo  
*The Ospedale Maggiore in Milan and the city of welfare: strategies and investments between the 15<sup>th</sup> and 20<sup>th</sup> centuries*
- ROSSANA GABAGLIO 464  
 Health Center e Case della Comunità. La valorizzazione del patrimonio esistente per la promozione della Cultura della Salute  
*Health Center and Case della Comunità. The enhancement of the heritage for the promotion of the Culture of Health*
- RAFFAELE GIANNANTONIO 466  
 L'architettura dei manicomi in Abruzzo tra XIX e XX secolo  
*The architecture of asylums in Abruzzo between 19<sup>th</sup> and 20<sup>th</sup> centuries*
- MARCO LATERZA 468  
 Il parco dei sorrisi a Matera. Un healing garden e senior park per aprire le aree esterne della residenza Brancaccio al resto della città  
*The "parco dei sorrisi" in Matera. A healing garden and senior park to open the external areas of the Brancaccio Care Center to the rest of the city*
- MARIA CECILIA LOVATO 471  
 Nuova luce sulle opere d'arte contemporanea nelle cliniche universitarie di Padova  
*Shedding a new light on contemporary art in University clinics in Padua*
- PATRIZIA MONTUORI 473  
 Le sane e semplici costruzioni di Ettore Rossi «ottimo architetto e tecnico ospedaliero»  
*The healthy and simple constructions of Ettore Rossi «excellent architect and hospital technician»*
- LUIGI PAOLANTONIO 475  
 L'Ospedale della SS. Annunziata di Sulmona: Tra architettura e società  
*The hospital of SS. Annunziata in Sulmona: Between architecture and society*
- ELENA RAPETTI 477  
 Due ospedali, una città: l'Ospedale Vecchio e l'Ospedale Psichiatrico nella storia urbana della città di Rieti  
*Two hospitals, one city: the Old Hospital and the Psychiatric Hospital in the urban history of the city of Rieti*
- CHIARA RIZZI, ALBERTO ULISSE 479  
 Luoghi che curano. La progettazione biofilica applicata al caso studio di Tricarico (MT)  
*Places that care. The biophilic design applied to the case study of Tricarico (MT)*

- 
- RICCARDO SEMERARO, GIOVANNI GREGORINI 481  
 Carità e sanità nelle trasformazioni della città di Brescia in età contemporanea  
*Charity and healthcare in the transformations of the city of Brescia in the late modern period*
- GABRIELE SORRENTINO 482  
 L'architettura Sanitaria a Modena dal Grande Spedale del Duca al Nuovo Policlinico nel sessantesimo anniversario della sua inaugurazione  
*Healthcare architecture in Modena from the "Great Hospital" of the Duke to the New Polyclinic on the sixtieth anniversary of its inauguration*
- 3.7** 484  
**La città nella città. Mercanti e spazi urbani tra inclusione e marginalizzazione (secc. XI-XVII)**  
**Cities within cities. Merchants and urban space between integration and marginalization (11th-17th centuries)**
- MARIO ASCHERI 486  
 Siena e i suoi mercanti nel tessuto urbano (secoli XIII-XV)  
*Siena and its merchants in the urban context (13<sup>th</sup>-15<sup>th</sup> centuries)*
- ROBERTA BRACCIA 488  
 Genova e i suoi mercanti visti da piazza Banchi  
*Genoa and its merchants seen from piazza Banchi*
- STEFANIA GIALDRONI, CHIARA LO GIUDICE, JAKE DYBLE 490  
 Il Magistrato mercantile di Bolzano e il suo Palazzo: mercanti e strategie di autorappresentazione in una terra di confine  
*The Mercantile Magistrate of Bolzano and his Palace: Merchants and Strategies of Self-representation in a Borderland*
- GILLES HEBBEN 492  
 Factories della Levant Company, dipendenze territoriali inglesi nell'Impero del Gran Turco  
*The Factories of the Levant Company: English Territorial Dependencies in the Empire of the Great Turk*
- HÉLÈNE HU 494  
 Il coinvolgimento dei mercanti nello sviluppo urbano delle città attraverso l'esempio di Suzhou, Hangzhou e Shanghai  
*The involvement of merchants in the urban development of cities through the example of Suzhou, Hangzhou and Shanghai*

- VICTOR LE BRETON-BLON 497  
Accettare gli stranieri per la crescita degli affari? Il dilemma di Bordeaux con i mercanti ebrei e protestanti (fine del XVII secolo)  
*Accepting Foreigners for Business Growth? Bordeaux's Dilemma with the Jewish and Protestant Merchants (Late-Seventeenth Century)*
- ALESSIA LEGNANI ANNICHINI 500  
Mercanti, istituzioni cittadine e luoghi di mercato a Bologna tra Basso Medioevo e prima Età Moderna: un esempio di inclusione  
*Merchants, city institutions, and market places in Bologna between the late Middle Ages and early modern age: an example of inclusion*
- 3.8** 502  
**La città digitale oltre lo spazio tangibile. Ricostruire il paesaggio urbano e le sue funzioni**  
**The Digital City Beyond Tangible Space. Reconstructing the Cityscape and its Functions**
- ELISA BASTIANELLO 504  
Letteratura di viaggio e guide per la città digitale: trascrizioni e le annotazioni semantiche  
*Travel literature and guides for the digital city: transcriptions and semantic annotations*
- DANIELE BURSICH 506  
Nuovi elementi d'indagine urbanistica per l'Acropoli di Selinunte (VII-III a.C.)  
*A new analysis of the urban development of the acropolis of Selinus (VII-III b.C.)*
- GIANLORENZO DELLABARTOLA, MATTEO BIGONGIARI 508  
Il rilievo digitale del Patrimonio architettonico per la rappresentazione dello spazio urbano: il caso studio di Santa croce  
*Digital survey of the architectural heritage for the representation of the urban space: Santa Croce as a study case*
- LUDOVICA GALEAZZO 509  
Nissologia digitale. Rileggere Venezia come un arcipelago attraverso un'infrastruttura semantica geospaziale  
*Digital Nissology. Reframing Venice as an Archipelago through a Semantic Geo-Spatial Infrastructure*

- 
- MASSIMO ROSPOCHER, UMBERTO CECCHINATO 511  
 Hidden Cities e Hidden Trento: Esplorare la città del Rinascimento attraverso la tecnologia digitale  
*Hidden Cities and Hidden Trento: Rediscovering the Renaissance City Using mobile app Technologies*
- KLAUS WERNER 513  
 contestualizzare le risorse geospaziali dai repository LOD (DNB)  
*Contextualizing Geospatial Resources from LOD Repositories (DNB)*
- 3.10** 514  
**La città per il turismo: dimensione spaziale e dinamiche di una nuova vocazione**  
**Cities for tourism: spatial dimension and dynamics of a new vocation**
- PAOLO BERTONCINI SABATINI, DANIELE GEMIGNANI 516  
 Etica ed estetica del paesaggio: il progetto di Giovanni Michelucci per lo sviluppo urbanistico della Marina di Torre del Lago, Viareggio (1965-1970)  
*Ethics and Aesthetics of Landscape: Giovanni Michelucci's Project for the Urban Development of Marina di Torre del Lago, Viareggio (1965-1970)*
- MONICA ESPOSITO 518  
 Sviluppo turistico e trasformazioni urbane delle città termali della Campania tra XIX e XX secolo  
*Tourism development and urban transformations in Campania's spa towns between the 19<sup>th</sup> and 20<sup>th</sup> centuries*
- EWA KAWAMURA 520  
 L'arte nell'ospitalità italiana dei Campione: dai promotori dello stile liberty a Napoli agli amministratori delegati della CIGA  
*The Campione's art of Italian hospitality: from the promoters of the Neapolitan Art Nouveau style to the CEOs of the CIGA*
- GIORGIA SALA 522  
 La "creazione del paesaggio" di Portofino. Il Piano di Luigi Vietti (1956-59)  
*The Portofino "landscape creation". Luigi Vietti's Master Plan (1956-59)*
- CLAUDIO ZANIRATO 524  
 Dalla salute allo svago, l'evoluzione della città balneare  
*From health to leisure, the evolution of the seaside city*

- 3.11** 526
- I percorsi cerimoniali come momento di trasformazione urbana**
- Ceremonial paths as moment of urban transformation**
- ANTONELLA DE MICHELIS 528  
Digital Possesso. Intuizioni interdisciplinari sulle trasformazioni urbane e processioni della Roma rinascimentale  
*Digital Possesso. Interdisciplinary Insights in Urban Transformations and Processions in Renaissance Rome*
- FABIO GIGONE 529  
La Piramide come corpo architettonico estraneo: Tattiche immunitarie a Roma sotto Alessandro VII  
*The Pyramid as architectural foreign body: Immune tactics in Rome under Alexander VII*
- ANNA GUTGARTS 531  
I passaggi della Gerusalemme nel periodo crociato: percezioni simboliche, vita quotidiana e funzioni cerimoniali  
*The thoroughfares of Frankish Jerusalem: Symbolic Perceptions, Daily Life and Ceremonial Functions in a Transforming Cityscape*
- FEDERICA RISO 532  
Le nuove indagini a Modena, località Cittanova: una riflessione sui paesaggi sacralizzati di epoca romana  
*New investigations in Modena, Cittanova: a reflection on the roman sacred landscapes*
- 3.12** 534
- Modelli e strategie sostenibili per la salvaguardia dei centri urbani**
- Sustainable models and strategies for safeguarding urban centers**
- DIMITRA BABALIS 536  
Progettazione urbana avanzata per un'ambiente storico più resiliente. Il caso di Firenze, area UNESCO  
*Advancing urban design for a more resilient historic environment. The case of Florence UNESCO area*
- ALESSANDRA CATTANEO, MARCO PRETELLI, LAURA BARATIN 538  
Urbino: una città "specialistica" pronta ad accettare le sfide di oggi e del futuro  
*Urbino: a "specialized" city ready to take on the challenges of today and the future*



- PIERFRANCESCO FIORE, EMANUELA D'ANDRIA, FRANCESCO PISANI 540  
 Il riuso integrato come strumento chiave nelle strategie di rigenerazione sostenibile dell'ambiente costruito. Il caso-studio di Aterrana in Campania  
*Integrated reuse as a key tool in strategies for sustainable regeneration of the built environment. The case study of Aterrana in Campania*
- NICOLETTA MARCONI, VALENTINA FLORIO, GIANPAOLO NARDI 542  
 Studi e strumenti per la salvaguardia e la valorizzazione del centro storico di Castel San Pietro Romano  
*Studies and instruments for the protection and enhancement of the historic centre of Castel San Pietro Romano*
- ERICA MENECHIN, LORENZA BIZZARI, ALESSIO RE 544  
 Le industrie culturali e creative di Ferrara: dall'analisi verso nuove strategie di gestione del Sito UNESCO  
*The Cultural and Creative Industries of Ferrara: from analysis towards new management strategies for the UNESCO Site*
- VALENTINA RADI, MARIA CRISTINA GARAVELLI 546  
 Manifesto (quasi) anarchico di architettura e città  
*(Almost) anarchist manifest of architecture and the city*
- VERONICA VONA 549  
 I Cimiteri storici danneggiati dal sisma "Emilia 2012": proposta di una scheda di rilievo del danno integrata per una gestione sostenibile delle operazioni di rilievo  
*Historic cemeteries damaged by the "Emilia 2012" earthquake: proposal for an integrated damage survey form for a sustainable management of survey task*
- ELENA ZANAZZI, LIA FERRARI 551  
 Memorie interrotte: gestire l'emergenza per il recupero e la rifunzionalizzazione delle fortificazioni nei centri storici danneggiati dal sisma  
*Interrupted memories: managing the emergency for the recovery and reuse of fortifications in historic centers damaged by earthquakes*
- 3.13** 554  
**"War Cities": dalle enclaves militari agli Smart Military Districts**  
**"War Cities": from military enclaves to Smart Military Districts**
- GIUSI CIOTOLI 556  
 Test-city: città militari progettate per essere distrutte  
*Test-cities: Military cities designed to be destroyed*

- 
- MARCO FALSETTI 558  
 Contemporary War Cities. Modelli funzionali e principi insediativi delle  
 moderne città militari  
*Contemporary War Cities. Functional models and settlement principles of  
 modern military cities*
- ANDREINA MILAN 560  
 “JHQ-Rheindahlen, la città della Guerra Fredda”. Una memoria cancellata, tra  
 conflitti e pacificazione  
*"JHQ-Rheindahlen, the city of the Cold War". A lost memory, between conflicts  
 and peace*
- ANTONELLA PETTORRUSO 562  
 La valorizzazione del patrimonio pubblico militare. Riconoscere il valore  
 etico della sostenibilità  
*The enhancement of public military assets. Recognize the ethical value of  
 sustainability*
- CRISTINA VENTRELLI 564  
 La città militare di Roma a La Cecchignola. Una vicenda inedita degli anni  
 Trenta del XX secolo  
*The military city of Rome at La Cecchignola. An unpublished event of the 1930s  
 in the 20<sup>th</sup> century*
- 3.14** 566  
**Chiese di quartiere nel periodo della ricostruzione postbellica**  
**Neighbourhood churches in the post-war reconstruction**
- MARIA STELLA DI TRAPANI 568  
 La tipologia chiesastica in Luigi Epifanio: dall'architettura rustica ai nuovi  
 sviluppi a Palermo  
*Church typology in Luigi Epifanio: from rustic architecture to new developments  
 in Palermo*
- RAFFAELA FIORILLO 570  
 L'architettura del secondo dopoguerra: Sirio Giametta  
*Architecture after the Second World War: Sirio Giametta*
- MATTEO IANNELLO 572  
 Fare comunità: la chiesa di Nostra Signora di Lourdes Vajont a Navarons di  
 Spilimbergo di Glauco Gresleri e Silvano Varnier (1968-1970)  
*Making community: the church Nostra Signora di Lourdes Vajont in Navarons  
 di Spilimbergo by Glauco Gresleri and Silvano Varnier (1968-1970)*

- 
- ANDREA LONGHI, GIULIA DE LUCIA, MARIA CHIARA POLACCO 574  
 Il sistema dei centri parrocchiali nella città in espansione: chiese torinesi tra il Dopoguerra e il Concilio  
*The system of parish centres in the expanding city: Turin churches between the Post-war period and the Council*
- 3.15** 576  
**Riportare la scuola al centro del villaggio. Esperienze concrete di rigenerazione urbana partecipata, materiale e immateriale, attorno agli spazi e alle strutture scolastiche, in Italia e in Europa**  
**Bring the school back to the center of the village. Concrete experiences of participatory urban regeneration, material and immaterial, around school spaces and structures, in Italy and in Europe**
- OTTAVIA ARISTONE, SAVINO MONTERISI 578  
 La scuola e gli altri servizi. Questioni di merito e di senso  
*School and other services. Questions of merit and meaning*
- FRANCESCA BRAGAGLIA, VITTORIO MARTONE, CRISTIANA ROSSIGNOLO 580  
 La scuola, l'università e il quartiere: esperienze di community engagement nel quartiere Aurora a Torino  
*The school, the university and the neighbourhood: experiences of community engagement in the Aurora district in Turin*
- CAROLINA DE FALCO 582  
 La scuola al centro del villaggio negli anni Cinquanta  
*The school in the centre of the village in the 1950s*
- MARIA STELLA DI TRAPANI 584  
 Luigi Epifanio e la scuola: i casi di borgo Fazio e del Villaggio Ruffini a Palermo  
*Luigi Epifanio and school buildings: the cases of borgo Fazio and the "Villaggio Ruffini" in Palermo*
- PIETRO GARAU 586  
 Un compito per la scuola: Imparare la Città  
*A New Teaching Subject: Learning the City*
- CRISTINA GARDENGHI 588  
 Scuole Aperte Partecipate in Rete: indagine delle potenzialità del "locale" nel contrasto alla povertà educativa  
*Scuole Aperte Partecipate in Rete: an analysis of the "local's" possibilities in reducing educational poverty*

- 
- ROSSELLA LAERA, ROBERTO PEDONE, EMANUELA BORSCI 590  
Re-Azioni educanti in territori marginali. Il centro civico dell'ex scuola di via Roma a Stigliano (MT)  
*Re-Educational actions in marginal territories. The civic centre of the ex school of via Roma in Stigliano (MT)*
- JONIDA MENIKU, LORETA ÇAPELI 592  
Modelli e Strategie per la Rigenerazione delle Infrastrutture Educative e Sociali nella Città di Tirana  
*Models and Strategies for the Regeneration of Educational and Social Infrastructure in Tirana City*
- LEDITA MEZINI 594  
Cambiando il Paradigma: Dalle Scuole Standardizzate in Albania ai Nuovi Modelli  
*Changing the Paradigm: From Standardized Schools in Albania to New Models*
- TOMAS NEU, XIMENA SAMPER 596  
Urbanità legata a edifici e luoghi culturali ed educativi  
"Urbanity" recreates private buildings for public use  
Archistar per il villaggio. Un'analisi di tre progetti di scuola "aperta" per Tirana dello studio Stefano Boeri Architetti  
*Archistar for the village. An analysis of "open" school projects for Tirana by the studio Stefano Boeri Architetti*
- VILMA RECCHIA, OTTAVIA ARISTONE 599  
Città e/è Scuola. Lo spazio motivante  
*City and/is School. The motivating space*
- PIERO ROVIGATTI, FRANCESCA CAIAFA, ANTONELLA CAPUTO, ALESSIA DI PAOLO 601  
Nelle città del dopo. Da periferie a "città dei bambini". Contributi ad un Piano strategico integrato di rigenerazione urbana dalla parte dell'infanzia  
*In the cities of the after. From suburbs to "children's city". Contributions to an integrated strategic plan for urban regeneration on the childhood side*
- LUCIA SERAFINI 603  
Scuole terremotate e scuole rinnegate. Esperienze di distruzione e ricostruzione  
*Earthquake schools and renegade schools. Experiences of reconstruction and destruction*
- MARIA CHIARA TOSI, AMERIGO AMBROSI, SAMUEL FATTORELLI, LUCA NICOLETTO 605  
Dentro e fuori le scuole  
*Inside and outside schools*

- 
- CLARA VERAZZO, JESSICA DI CARLO 607  
 L'istruzione al centro. Nuovi tipi architettonici per la neonata provincia di Pescara durante il Ventennio fascista  
*Education at the center. New architectural types for the newborn province of Pescara during the Fascist period*
- ELENA VIGLIOCCO 609  
 Progettare il nuovo Polo ZeroSei come condensatore di comunità. Il caso torinese  
*Designing the new Polo ZeroSei as a community condenser. The Turin case study*
- 3.16** 612  
**Dalle visioni urbane dell'Architettura radicale al dibattito sulla città sostenibile e sui Big Data: conciliare lo studio della città storica e il progetto di architettura e urbanistica "radicale"**  
**From the Urban Vision of Radical Architecture to the Debates around Sustainable Cities and Big Data: Reconciling the study of the historical city and the design of radical architecture and urban planning**
- MARIANNA CHARITONIDOU 614  
 L'urbanistica elettronica di Takis Zenetos come osmosi tra natura e tecnologia: unità abitative autonome e pratiche risincronizzanti della vita quotidiana  
*Takis Zenetos's Electronic Urbanism as Osmosis between Nature and Technology: Autonomous Living Units and Resynchronizing Practices of Daily Life*
- GIUSI CIOTOLI 616  
 Tokyo radicale: utopie e sperimentazioni urbane da Kenzo Tange ai giorni nostri  
*Radical Tokyo: Utopias and Urban Experimentations from Kenzo Tange to the Present Day*
- MARCO FALSETTI 618  
 Il Mondo in divenire: il Paradigma Metabolico di Kishō Kurokawa dall'homo Destruens all' Homo Movens  
*The World in Becoming: Kishō Kurokawa's Metabolic Paradigm from Homo Destruens to Homo Movens*
- FABIO GUARRERA 620  
 Gregotti versus Koolhaas e lo scontro "titanico" sulla Bigness  
*Gregotti versus Koolhaas and the "titanic" clash on Bigness*

ANTONELLA PETTORRUSO, ELENA GIANASSO Flessibilità e utopia nelle teorie di Yona Friedman <i>Flexibility and utopia in the theories of Yona Friedman</i>	622
FRANCESCO TOSETTO, SILVIA ALOISIO Tradizione radicale <i>Radical Tradition</i>	624
<b>3.17</b> <b>Attualità e sfide della “città degli studi” nel contesto urbano contemporaneo</b> Topicality and challenges of the “city of studies / university city” in the contemporary urban fabric	626
JOSÉ ANTÓNIO BANDEIRINHA Coimbra, la città, l’università e il trauma architettonico <i>Coimbra, the city, the university and architectural trauma</i>	628
GIOVANNI BELLUCCI Pietro Belluschi e il campus dell’Università di Ancona. Progetto e costruzione <i>Pietro Belluschi and the University Campus in Ancona. Design and Construction</i>	630
RENATO CAPOZZI Napoli, città degli studi. I campus occidentali di Fuorigrotta e Monte Sant’Angelo <i>Naples, city of studies. The western campuses of Fuorigrotta and Monte Sant’Angelo</i>	632
LAURA FACCHIN, MASSIMILIANO FERRARIO Varese da città del sacro a polo universitario diffuso <i>Varese from sacred city to widespread university center</i>	634
LUCA LANINI, FRANCESCO LECCESE, LINA MALFONA, ANDREA CRUDELI Implementazione del patrimonio edilizio dell’Università di Pisa <i>Implementation of the building heritage of the University of Pisa</i>	636
FRANK LYONS FORMA Primordiale: Il Quadrilatero e il Brahmastan. Silenzio nel Dinamismo e Dinamismo nel Silenzio <i>Primordial FORM: The Quadrangle and the Brahmastan. Silence within Dynamism and Dynamism within Silence</i>	639
NICHOLAS RAY Paradigmi interdisciplinari: i college di Cambridge e la città <i>Interdisciplinary paradigms: The Cambridge colleges and the city</i>	641

- 
- ANDREA SCIASCIA 643  
 La città universitaria di Palermo e WeDarch  
*The University campus of Palermo and WeDarch*
- 3.18** 646  
**Podestà, amministratori, funzioni e città. Il ruolo dei podestà e degli amministratori nelle trasformazioni funzionali delle città italiane degli anni Trenta**  
**Podestà, administrators, functions, and cities. The role of the podestà and administrators in the functional transformations of Italian cities in the 1930s**
- FRANCESCA ALBANI, MATTEO GAMBARO 648  
 Vercelli, la provincia ritrovata. Trasformazioni urbane, amministratori e protagonisti  
*Vercelli, rediscovered province. Urban transformations, administrators and protagonists*
- LUIGI ALBERTO BENINCASO, NICOLA MARTINELLI 650  
 Edilizia economica e assetto urbano a Milano nel periodo podestarile: prime valutazioni a partire dalle schede del censimento edilizio del 1946  
*Affordable housing and urban planning in Milan during the podestà period: first assessments from the 1946 building census forms*
- ALESSANDRO CAVALLO 652  
 Diventare provincia: la trasformazione di Ragusa, capoluogo tra nuove istanze e grandi ambizioni  
*Becoming a province: the transformation of Ragusa, capital between new instances and great ambitions*
- OLIMPIA DI BIASE 654  
 La chiesa di S. Giuseppe e S. Adolfo ad Aielli: una proposta d'interpretazione storico-artistica e costruttiva  
*The church of St. Giuseppe and St. Adolfo in Aielli: a proposal of historical-artistic and constructive interpretation*
- MICHELA MARISA GRISONI 656  
 Acque e fontane a Milano. "Quante sono e quante dovrebbero essere"  
*Water and Fountains in Milan. "How many there are and how many they should be"*
- MONICA RESMINI 658  
 I podestà, l'ingegnere e l'avventura del Piano di risanamento di Bergamo Alta  
*The podestà, the engineer and the adventure of the Recovery Plan of Bergamo Alta*

- VALENTINA ALLEGRA RUSSO 660  
 Risanare le «vetuste mura della Piantanova» di Salerno: ambizioni disattese nel disegno della città storica dell'amministrazione fascista  
*Restoring the «vetuste mura della Piantanova» in Salerno: fascist administration's unfulfilled ambitions in the historic city planning*
- LUIGI VERONESE 662  
 Tutela, restauro e politica a Napoli tra le due guerre  
*Protection, restoration and politics in Naples between the two wars*
- ELIA ZENONI 664  
 Le “popolarissime” del Podestà. L'attività edilizia dell'Istituto Case Popolari di Bologna sotto la podesteria di Angelo Manaresi (1933-1935)  
*Social Housing in the '30s. The building activity of the Istituto Case Popolari of Bologna under the podesteria of Angelo Manaresi (1933-1935)*
- 4** 667  
**LA CITTÀ COME AMBIENTE DI VITA: PRATICHE, SENTIMENTI, PERCEZIONI DELLA CULTURA URBANA**  
**THE CITY AS A LIVING ENVIRONMENT: PRACTICES, FEELINGS, PERCEPTIONS OF THE URBAN CULTURE**
- 4.1** 670  
**La città e il sacro. Comunità, coralità, tradizioni, polarità magico-religiose fra “colto” e “popolare”**  
**The city and the sacred. Community, unanimity, traditions, magic-religious polarity between “cultured” and “popular”**
- SAVERIO CARILLO, PASQUALE PETILLO 672  
 Cappelle rurali e territorio. Consistenza materiale e fragilità di conservazione di testimonianze edilizie per urbanizzazioni e trasformazioni  
*Rural chapels and territory. Material consistency and difficult preservation of ancient buildings for intensive urbanization*
- ANNA GUTGARTS 674  
 La mutevole percezione degli spazi sacri nella Gerusalemme franca  
*Changing Perception of Sacred Spaces in Frankish Jerusalem*



- MILI MOHAMED 675  
 Rivisitare l'eredità ancestrale "BeytChaar" adottando una nuova spazialità: la casa con alcove. Caso della tribù OuledNail di Boussaada in Algeria  
*Revisit the ancestral heritage "BeytChaar" by adopting a new spatiality: "the house with alcoves". Case of the OuledNail tribe of Boussaada in Algeria*
- PASQUALE PETILLO, DARIO LUCIANO 676  
 Conservare uno spazio sacro della produzione. Cimitile. Architetture di servizio e casa rurale  
*Preservation of a sacred space of production. Cimitile. Service architecture and rural home*
- YUHAN ZHOU 678  
 Esplorare gli spazi empatici della cultura monumentale e religiosa in epoca post-covid  
*Exploring Empathetic Spaces of Monumental and Religious Culture in the Post-Covid Era*
- 4.2** 680  
**Esplorare le città nei suoi interstizi: scienza ed emozione nel flâneur**  
**Exploring cities in their interstices: science and emotion in the flâneur**
- LUCA BOTTINI 682  
 La flânerie come tecnica di analisi dell'urbano: una proposta di protocollo di ricerca ibrido  
*The flânerie as a technique for analyzing the urban realm: a proposal for a hybrid research protocol*
- WILLIAM CALVO QUIROS 683  
 Interstizi Border: In giro per la Central Avenue, Phoenix  
*Border Interstices: Flaneuring along Central Avenue in Phoenix*
- BARBARA GARCIA BELMONTE, MARISA GARCÍA VERGARA 685  
 Note per la costruzione di un diario: costellazioni benjaminiane nelle memorie berlinesi di John Hejduk  
*Notes for the Construction of a Diary: Benjaminian Constellations in John Hejduk's Berlin Memories*
- M. VICTORIA GÓMEZ 687  
 Il potenziale sociale dello spazio fisico urbano  
*The social potential of urban physical space*

- MARIOLA (MARIA CLAUDIA) PERETTI, LUIGINO PIROLA, GIANLUCA GELMINI, SIMONE ZENONI 688  
Dal "Panorama" alla "Flânerie". Bergamo: la riqualificazione della città piacentiniana  
*From "Panorama" to "Flânerie". Bergamo: the redevelopment of Piacentini's city*
- PAULA PITA GALÁN 691  
Georgiana Goddard King accademica, viaggiatrice e pellegrina. Visioni di città spagnole in "The Way of Saint James" (NY, 1920)  
*Georgiana Goddard King scholar, traveler and pilgrim. Visions of Spanish cities in "The Way of Saint James" (NY, 1920)*
- ILARIA SPASARI, LORENZO FANTINO, CHIARA FINIZZA, FLAVIA SPASARI ERRANZE VENEZIANE. Esperienze emozionali come metodologia di esplorazione dei fenomeni urbani 693  
*VENEZIAN WANDERINGS. Emotional Experiences as an exploration methodology of Urban Phenomena*
- OLGA TZATZADAKI 695  
Il romanzo come fonte: raccontare le emozioni che condizionano spazi, pratiche e vita quotidiana  
*The novel as a source: narrating the emotions that condition spaces, practices and daily life*
- 4.3** 696  
**Gli esuli e le tradizioni locali: il ruolo degli espatriati nella costruzione delle identità cittadine. Casi di studio**  
**The exiles and local traditions: the role of expats in urban identity processes. Case studies**
- ELEONORA CAGGIATI 698  
"Magistri foresteri" all'opera. Norme e cantiere a Parma tra Quattrocento e Cinquecento  
*"Magistri foresteri" at work. Standards and building site in Parma between the 15<sup>th</sup> and 16<sup>th</sup> century*
- ANAT FALBEL 700  
Edificio Itália: la rappresentazione di una comunità di immigrati nello spazio della città di San Paolo  
*Edifício Itália: the representation of a community of immigrants in the space of the city of São Paulo*

- LORENZO FECCHIO 702  
 “If the world is to make great gardens again...”: Gli esuli angloamericani a Firenze e la riscoperta del giardino “all’italiana” (1894-1931)  
*“If the world is to make great gardens again...”: The Anglo-American Exiles in Florence and the Rediscovery of the “Old Italian Gardens” (1894-1931)*
- GIOVANNA ROSSO DEL BRENNA 703  
 Storia dell’arte come storia della città (di Rio de Janeiro). Nota autobiografica  
*History of art as the history of the city (of Rio de Janeiro). Autobiographical try*
- PAOLO SANZA 704  
 L’architetto dell’imperatore: Arturo Mezzedimi ad Addis Abeba  
*The emperor’s architect: Arturo Mezzedimi in Addis Ababa*
- 4.5** 706  
**Città frammentate. Identità e conflitti sociali nelle città italiane e dei Paesi Bassi in epoca premoderna**  
**Fragmented cities. Identities and social conflict in Italy and Low Countries in the premodern era**
- BENTE MARSCHALL 708  
 Dividere e governare? Le enclavi nel tessuto urbano tardo-medievale di Maastricht  
*Divide and rule? Enclaves in the late Medieval Urban fabric of Maastricht*
- ALESSANDRA RIZZI 710  
 Spazi urbani e contese ludiche nell’Italia di tradizione comunale (secoli XIII-XV)  
*Urban spaces and playful contests in the Italian urban communities (13<sup>th</sup>-15<sup>th</sup> centuries)*
- NICOLÒ ZENNARO 712  
 «E ve arecordo scriviate per mio amor a Maiolicha». Commercianti come straniero nella Catalogna tardomedievale (1399-1407)  
*«E ve arecordo scriviate per mio amor a Maiolicha». Trading as foreign merchants in late medieval Catalonia (1399-1407)*

<b>4.6</b>	714
<b>Le città europee tra Medioevo ed Età Moderna: pratiche sociali, materiali e intellettuali</b>	
<b>European cities between the Middle Ages and early modern times: social, material and intellectual practices</b>	
FABIO COSENTINO	716
Catania ebraica prima del 1492 <i>The jewish community in catania before 1492</i>	
GIUSEPPE DI GUARDO	717
Catania araba prima del 1492 <i>The Arab Catania before 1492</i>	
MIRELLA VERA MAFRICI	718
Le suggestioni di un filosofo "all'impronto". Onofrio Galeota e Napoli nel Settecento <i>The suggestions of a philosopher "all'impronto". Onofrio Galeota and Naples in Eighteenth Century</i>	
UGO MURACA	719
Parigi e i luoghi del Terrore (1793-1794), dall'ascesa del movimento giacobino all'arresto di Robespierre <i>Paris and the sites of the Terror (1793-1794), from the rise of the Jacobin movement to the capture of Robespierre</i>	
CLAUDIA PINGARO	721
La città del Sultano. Costantinopoli nelle narrazioni di bails e viaggiatori veneziani (sec. XVI) <i>The city of the Sultan. Constantinople in the narratives of Venetian baili and travellers (16<sup>th</sup> century)</i>	
MARIA SIRAGO	722
La musicalità delle feste marine nella Napoli moderna (1503-1861) <i>The musicality of marine festivals in modern Naples (1503-1861)</i>	
ELISA VERMIGLIO	723
Spazi urbani e pratiche sociali nella Sicilia normanna <i>Urban spaces and social practices in Norman Sicily</i>	
FILIPPO VILLARI	724
Città e lavoro: il Consolato dell'Arte della seta di Messina nella prima età moderna <i>City and work: the Consolato dell'Arte della Seta of Messina in the early modern age</i>	

- 4.7** 726
- La città in scena. Riappropriazione dello spazio urbano e strategie culturali e ambientaliste tra anni Sessanta e anni Ottanta**
- The city on stage. Reappropriation of urban space and cultural and environmental strategies between the 1960s and 1980s**
- CHIARA BAGLIONE 728
- Magic Promenades. La “riscoperta della strada” nel dibattito teorico e nella pratica professionale tra Stati Uniti e Italia negli anni Settanta  
*Magic Promenades. The “rediscovery of the street” in theoretical debate and professional practice between the United States and Italy in the 1970s*
- BARBARA BOIFAVA 730
- I Fantasy Environments di Lawrence Halprin  
*Lawrence Halprin’s Fantasy Environments*
- FRANCESCA GIUDETTI 732
- Vetrine di città: tre negozi milanesi di Gae Aulenti  
*City windows: three Milanese shops by Gae Aulenti*
- FABIO MARINO 734
- «La vera Piazza è ciò che avviene in Piazza». Gio Ponti e l’episodio della piazza del grande magazzino de Bijenkorf a Eindhoven (1964-69)  
*«The real Piazza is what happens in the Piazza». Gio Ponti and the episode of the Piazza for the de Bijenkorf department store in Eindhoven (1964-69)*
- ALESSANDRO PASERO 736
- Un invito a essere leggeri. Imparando dalla “Estate Romana”, 1977-82  
*To be temporary. Learning from “the Estate Romana”, 1977-82*
- MICHELA PILOTTI, FEDERICO BUCCI 738
- Otranto, UNESCO e il Laboratorio di Quartiere, 1979  
*Otranto, UNESCO and Neighbourhood Workshop, 1979*
- FERNANDO QUESADA LOPEZ 740
- TEATRI ITINERANTI. Tra avanguardia tecnologica e tradizione popolare  
*TRAVELLING THEATRES. Between technological avant-garde and popular tradition*
- FRANCESCA SANTAMARIA 741
- “La Settimana nel Castello”, Napoli 1979. Proposte per un utilizzo collettivo di un edificio storico  
*“The Week in the Castle”, Naples 1979. Proposals for collective use of a historical building*

<b>4.8</b>	744
<b>Venezia Inside Out: un osservatorio sulla storia della città (XVI-XX secolo)</b>	
<b>Venice Inside Out: an observatory on the history of the city (16th-20th century)</b>	
MARCO CAPPONI	746
Costruire la distanza: Manfredo Tafuri, Venezia e il corso sull'ideologia antiurbana (1972-73)	
<i>Building the distance: Manfredo Tafuri, Venice and the course on Antiurban Ideology (1972-73)</i>	
KATIA MARTIGNAGO	748
Venezia manipolata: la ridefinizione della città e dei suoi edifici nei disegni d'architettura per i Grand Tourists	
<i>Manipulated Venice: the redefinition of the city and its buildings in architectural drawings for Grand Tourists</i>	
ALIOSCIA MOZZATO	750
La città dell'eterogeneo tra logico e concreto. Gianugo Polesello e il "Laboratorio Venezia"	
<i>The city of the heterogeneous between logic and concrete. Gianugo Polesello and the "Venice Laboratory"</i>	
SARA RAGO	752
Da Malghera a Marghera. Paesaggi del lavoro nelle incisioni di Giovanni Giuliani	
<i>From Malghera to Marghera. Industrial landscapes in the engravings of Giovanni Giuliani</i>	
FRANCESCA ROGNONI	754
La Dominante e il Magnifico. Agostino Chigi a Venezia	
<i>"La Dominante e il Magnifico". Agostino Chigi in Venice</i>	
SELENA SPADER	756
La Scuola dei Varoteri, dai Crociferi a Santa Margherita. Trasformazioni urbane dei luoghi di una istituzione	
<i>The Scuola dei Varoteri, from its original location at the Crociferi to Campo Santa Margherita. Urban transformations of the places of an institution</i>	
ANGELICA STERN	758
Venezia Viva: l'azione culturale di Giuseppe Mazzariol e l'eredità intellettuale di Sergio Bettini	
<i>Venezia Viva: the cultural action of Giuseppe Mazzariol and the intellectual legacy of Sergio Bettini</i>	

- 
- 4.9** 760
- Architettura e politica attiva in Italia nel secondo Novecento**  
**Architecture and Active Politics in Italy in the Second Half of**  
**the Twentieth century**
- ELETTRA CARNELLI 762  
 Collettivo di Architettura: impegno politico e pratica professionale nella  
 periferia milanese (1949-1962)  
*Politics and Practice: Collettivo di Architettura in Milan's Periphery (1949-1962)*
- ILARIA CATTABRIGA 764  
 Pier Luigi Cervellati a Bologna: le politiche urbane e sociali per centro storico  
 (1962-1975)  
*Pier Luigi Cervellati in Bologna: Urban and Social Policies for the Historical  
 Center (1962-1975)*
- ANDREA CRUDELI 766  
 Un totalitarismo virtuoso. L'esperienza progettuale di Massimo Carmassi nel  
 comune di Pisa come politica attiva  
*A virtuoso totalitarianism. Massimo Carmassi's experience in the Municipality  
 of Pisa as active politics*
- MARCO FELICIONI 768  
 Un intellettuale al potere: Giulio Carlo Argan visto da Manfredo Tafuri  
*An intellectual in charge: Giulio Carlo Argan as seen by Manfredo Tafuri*
- LUCA GUIDO 770  
 Bruno Zevi: architettura come politica  
*Bruno Zevi: architecture as Politics*
- ELENA SOFIA MORETTI 772  
 La stagione dell'effimero: Renato Nicolini assessore del "tempo libero"  
*The season of the ephemeral: Renato Nicolini assessor of "free time"*
- DANIELA PAGLIARULO 774  
 Carlo Ludovico Ragghianti e il patrimonio sommerso dall'Arno. Azioni  
 politiche e iniziative culturali intorno all'alluvione di Firenze del 1966  
*Carlo Ludovico Ragghianti and the heritage submerged by the Arno. Political  
 actions and cultural initiatives around the 1966 Florence flood*
- AURORA RIVIEZZO 776  
 Dalla parte degli architetti. L'esperienza del Programma Straordinario di  
 Edilizia Residenziale a Napoli come laboratorio di progetto  
*From the architects' side. The experience of the Extraordinary Residential  
 Building Program in Naples as a design laboratory*

---

GIACOMO SERANGELI	778
Marco Zanuso e la Milano del secondo dopoguerra <i>Marco Zanuso and post-war Milan</i>	
DAVIDE SPINA	779
Michele Achilli, Architetto e Politico <i>Michele Achilli, Architect and Politician</i>	
<b>4.10</b>	780
<b>L'immagine della città oltre la sua percezione - Teorie e Pratiche</b>	
<b>The Image of the City Beyond the Perceived - Theories and Practice</b>	
KAWTHAR BAZZOUN, WAEL ASSAF	782
La città nel cinema: come gli immaginari dei cineasti rappresentano le immagini e le realtà della città <i>The City in Cinema: How Filmmakers' Imaginaries Represent the City Images and Realities</i>	
GIULIA CONTI	784
Community di gamer e spazi urbani. Il gioco come pratica di creazione di dimensioni visibili e invisibili <i>Gamer communities and urban spaces. Play as a practice of creating visible and invisible dimensions</i>	
SILVANA KUHTZ, SILVIA PARENTINI	786
Partecipazione allucinata della città – sensi e scrittura poetica come strumento di progetto <i>Hallucinatory participation of the city – senses and poetic writing as tools for design</i>	
IRENE RUZZIER	788
Curatela degli spazi urbani: pratiche narrative per costruire nuove immagini della città <i>Urban curating: narrative practices building new images of the city</i>	



---

<b>4.11</b>	790
<b>La città che cambia: quartieri urbani tra spopolamento, degrado e gentrificazione</b>	
<b>The changing city: urban neighborhoods between depopulation, decay, and gentrification</b>	
EMANUELA D'ANDRIA, PIERFRANCESCO FIORE	792
Rigenerazione urbana e processi bottom-up: lo stato dell'arte e le principali esperienze europee	
<i>Urban regeneration and bottom-up processes: state of the art and key European experiences</i>	
ANGELA PECORARIO MARTUCCI	794
Tra rigenerazione e ricostruzione: la città contemporanea e le sue ambivalenti logiche trasformative	
<i>Between regeneration and reconstruction: the contemporary city and its ambivalent transformative logic</i>	
MICHAEL RABENS	795
La Prairie Avenue di Chicago: dal boom al fallimento e ritorno	
<i>Chicago's Prairie Avenue: From Boom to Bust and Back Again</i>	
SIMONA TALENTI	797
Dalle Varesine a Porta Nuova: una storia di corsi e ricorsi	
<i>From Varesine to Porta Nuova: a history of courses and recourses</i>	
ANNARITA TEODOSIO	798
Il Centro Direzionale di Napoli: un sogno incompiuto di modernità	
<i>The Business District of Naples: an unfinished dream of modernity</i>	

## NARRAZIONI E RETORICHE DELLA CITTÀ NARRATIVES AND RHETORICS OF THE CITY

### 5.1

#### **Energia, tecnologia e contesti storici. Per una sostenibilità integrata**

**Energy, Technology and historic Environment. For a integrated Sustainability**

CLAUDIA AVETA

La sostenibilità della rigenerazione urbana tra tutela del patrimonio architettonico ed esigenze di efficientamento energetico

*The sustainability of urban regeneration between architectural heritage protection and energy efficiency needs*

ANITA BIANCO

Il patrimonio tra milieu culturale e la trasformazione climate proof. Il caso di un parco storico

*Heritage between cultural milieu and climate-proof transformation. The case of a historical park*

ANDREA BOITO

L'edificio più sostenibile è già stato costruito! Strategie progettuali per il net zero

*The greenest building has already been built! Design strategies towards the net zero carbon goal*

MARIA ANTONIETTA DE VIVO, MARCO PRETELLI

Le forme della "sostenibilità" nei centri urbani storici

*The Forms of "Sustainability" in Historic Urban Centres*

ELENA GUIDETTI

Il riuso sostenibile degli edifici esistenti attraverso l'analisi dell'energia incorporata: il caso di studio dello skatepark Parco Dora a Torino

*The sustainable adaptation of existing buildings through the embodied energy analysis: the case study of Parco Dora skatepark in Turin*

IOLE NOCERINO, BIANCA GIOIA MARINO, FILIPPO DE ROSSI

La sostenibilità della transizione energetica e il paesaggio: il caso della Val di Chiana

*The sustainability of the energy transition and landscape: the case of the Val di Chiana*

- 
- ATHINA PETSOU, HECTOR ALTAMIRANO MEDINA, ROBYN PENDER, SUNG MIN HONG 818  
 Esplorare l'influenza del legame degli occupanti con la storia dell'edificio sulla percezione del comfort termico  
*Exploring the Influence of Occupants' Connection with Building History on Thermal Comfort Perception: A Case Study of a Victorian Building in London*
- ANDREA PIERLEONI, ROBERTO RAGIONE, CLAUDIA LATTANZI 819  
 Migliorare l'efficienza energetica nel patrimonio edilizio minore: agire nel solco della conservazione come buona pratica  
*Improvement of energy efficiency in minor historical buildings: the conservation way as a good practice*
- VALERIA PRACCHI 821  
 Criticità e barriere nell'efficientamento dell'edilizia storica  
*Criticalities and Barriers Regarding Energy Retrofit in Built Cultural Heritage*
- ALBERTO ULISSE, ANDREA CARDINALE, GIULIA CIAMPA 823  
 Community development: distretti energetici e centri minori  
*Community development: energy districts and smaller towns*
- MARIA VITIELLO 825  
 efficientamento energetico dell'edificio e Conservazione del paesaggio urbano storico  
*building energy efficiency and Conservation of the historic Urban landscape*
- 5.2** 826  
**Retoriche e antiretoriche nella città fragile**  
**Rhetorical and anti-rhetorical narratives in the fragile city**
- AHMED ADHAM 828  
 La cartografia critica funge da contro-mappatura per resistere alle mappe normative articolate dal discorso autorizzato dello Stato  
*Critical Cartography function as a counter-mappings to resist the normative maps articulated by the state's authorized discourse*
- SARA BASSO 830  
 Controretoriche della città green: generare disuguaglianze attraverso la transizione  
*Counter-rhetoric of the green city: generating inequalities through transition*
- ELISABETTA BELLO, MARIA TERESA GABARDI 832  
 Progetti di inclusione della disabilità a Niguarda  
*Disability inclusion projects in Niguarda*

- 
- CRISTINA BIANCHETTI 833  
Le difficoltà del discorso urbanistico  
*The difficulty of the urban discourse*
- PATRIZIA CANNAS 835  
Apòlidi. Il non-abitare dei migranti ai confini delle nazioni, delle città e dell'architettura  
*Stateless. The refugee's no-dwelling on the borders of nations, cities and architecture*
- FRANCESCO CASALBORDINO, MARELLA SANTANGELO 837  
Architetture di Speranza: tre progetti per il carcere-città, luogo fragile degli esclusi  
*Architectures of Hope: three projects for the prison-city, a fragile place of the excluded*
- ANNA DORDOLIN 839  
Specie di spazi (in)abitabili. Istituti, villaggi e case per "gente fuori norma"  
*The (Un)Inhabitable. Institutions, Villages, and Homes for "Extraordinary People"*
- MARIA FIERRO 841  
Abitare migrante ed erratico. Gli spazi (in)visibili di Napoli: il caso delle comunità Rom  
*Migrant and erratic inhabit. The (in)visible spaces of Naples: the Rom communities' case*
- MARIO GALTERISI 843  
Spazi di esclusione: i Centri di Permanenza per il Rimpatrio (CPR) e la sfida dell'inclusione sociale  
*Exclusion spaces: Identification and Expulsion Centres (CIE) and the challenge of social inclusion*
- ALBERTO GEUNA, SABRINA PUDDU 845  
Collettivo Abbastanza: Leggere i Villaggi della Demenza come Utopie non Terapeutiche  
*Collective Enough: reading Dementia Villages as Non-therapeutic Utopias*
- CATERINA PADOA SCHIOPPA, MANUELA RAITANO 847  
La Città delle culture e delle multi-identità. Il caso studio dell'Esquilino a Roma  
*The City of cultures and multi-identities. The case study of Esquilino district in Rome*
- CHIARA PECILLI 849  
Come lo spazio ci influenza: ambienti abilitanti  
*How does space affect us: enabling environments*

- 
- GIUSEPPINA SCAVUZZO 851  
 Ciascuno al proprio posto. Figure retoriche e forme spaziali tra inclusione, separazione e interdipendenza  
*Each in their own place. Rhetorical figures and spatial forms between inclusion, separation and interdependence*
- CAMILLA VENTURINI 853  
 Sistema del cibo, tra disuguaglianze e comunità. Indagare la giustizia spaziale  
*Food system, between inequalities and community. Exploring spatial justice*
- 5.3** 856  
**Corpi di donne e organismi urbani**  
**Women's Bodies and Urban Organisms**
- SERAFINA AMOROSO 858  
 Dalla casa alla città: la cucina come barometro socio-spaziale di una domesticità diffusa  
*From the house to the city: the kitchen as a socio-spatial barometer of an expanded domesticity*
- SARA BASSO 860  
 Abitare condiviso in una prospettiva di genere: fare spazio comune tra casa e città  
*Co-living from a gender perspective: making common space between housing and city*
- JUSTYNA BORUCKA 862  
 Esplorare gli aspetti di genere degli spazi urbani attraverso la pratica del camminare nelle città - il caso di studio di Danzica e Gdynia  
*Explore the gendered aspects of urban spaces through city walking tours - a case study of Gdansk and Gdynia*
- ALESSANDRO DI EGIDIO, MONICA PRENCIPE 864  
 PROSPETTIVE DI GENERE. Dalla storia al femminile del Mercato del Tufello, all'analisi gender perspective del quartiere  
 URBAN GENDER PERSPECTIVE. *From the feminine Tufello market history to the gender perspective analysis of the neighbourhood*
- LUISA PARISI 866  
 Note per un'architettura androgina. Letture di genere nella contemporaneità architettonica  
*Notes for an androgynous architecture. Readings of gender in contemporary architecture*

- RAFFAELLA POLETTI 868  
 La civiltà dell'oggetto vs la civiltà delle relazioni. Marta Lonzi nostra contemporanea  
*The civilization of the object versus the civilization of relationships. Marta Lonzi is our contemporary*
- MARIA GRAZIA TURCO, SONIA GALLICO 870  
 Maria Teresa Parpagliolo Shephard e il progetto del verde a Casalpalocco (Roma)  
*Maria Teresa Parpagliolo Shephard and the project of the gardens in Casalpalocco district (Rome)*
- 5.4** 872  
**Fare e disfare patrimonio, o del reinventare l'urbano**  
**Heritage making and un-making, how to reinvent the urban legacy**
- DAVIDE CALANCA 874  
 Confini precari e civiltà contese: Miensk (Minsk), l'identità di una capitale europea fuori dall'Europa  
*Precarious borders and disputed civilizations: Miensk (Minsk), the identity of a European capital outside Europe*
- LUCA ESPOSITO 876  
 Relazioni oikologiche. Il valore generativo degli interni nella prospettiva di riuso adattivo del patrimonio  
*Oikological relations. The generative value of interiors in the perspective of adaptive reuse of heritage*
- MICHELA MARCHIORI, MAURO BAIONI, PAOLA DEMARTINI, LUCIA MARCHEGIANI, FLAVIA MARUCCI, CHIARA PETRINI 879  
 Processi partecipati di valutazione d'impatto e processi di heritage making: riflessioni sulle prime applicazioni del modello SoPHIA  
*Participatory impact assessment processes and heritage making: reflections on the first applications of the SoPHIA model*
- OSCAR MONTERDE MATEO, PAOLA LO CASCIO 881  
 La difesa del patrimonio architettonico come lotta per la città democratica (1970-1979)  
*The defence of the architectural heritage as a struggle for the democratic city (1970-1979)*

- CLAUDIA PIRINA, GIOVANNI COMI, VINCENZO D'ABRAMO 883  
 La decostruzione come metodo. I capannoni industriali risorsa per luoghi dell'abbandono  
*Deconstruction as a method. Industrial buildings as resource for places of abandonment*
- ALESSANDRO PORTINARO, GIULIA MELIS 885  
 Settimo Torinese: le "fabbriche belle"  
*Beautiful factories in Settimo Torinese*
- FRANCESCA VIGOTTI, SARA CARAMASCHI 887  
 Il riconoscimento del patrimonio diffuso in aree fragili come leva per la coesione territoriale: la Lomellina  
*The recognition of the widespread heritage in fragile areas as a lever for territorial cohesion: Lomellina (Italy)*
- 5.5** 890  
**Oltre il Rinascimento: le città ideali**  
**Beyond the Renaissance: ideal cities**
- E. MERVE AKSOY ORAL 892  
 Le classi sociali del Rinascimento come riflesso della "città ideale": l'architettura domestica per i ceti alti nel VI Libro di Sebastiano Serlio  
*Social classes of Renaissance as a reflection of "the ideal city": Domestic architecture for the upper classes in the VI<sup>th</sup> Book of Sebastiano Serlio*
- MARIA BELTRAMINI 894  
 Città ideale? La Sforzinda di Filarete tra immaginazione e realtà  
*An ideal city? Filarete's Sforzinda between imagination and reality*
- PAOLO BOSSI 895  
 La città ideale di Enrico Castiglioni (1914-2000)  
*The ideal city of Enrico Castiglioni (1914-2000)*
- FABIO COSENTINO 896  
 Le città di nuova fondazione dopo il terremoto del 1693 in Sicilia: i casi di Grammichele e Avola  
*The newly founded towns after the 1693 earthquake in Sicily: the cases of Grammichele and Avola*
- MARISA DARIO 897  
 Palmanova città – fortezza ideale del Rinascimento: un'utopia realizzata?  
*The city of Palmanova – ideal fortress of the Renaissance: the attainment of a utopia?*

- 
- SIMONE FATUZZO 899  
 Cortemaggiore. Fortune e sfortune di una città ideale del Rinascimento  
*Cortemaggiore. Fortunes and misfortunes of a "Città Ideale" of the Renaissance*
- LORENZO FUSINI 901  
 "Uno bello porto in uno buono luogho". La fondazione di Porto Ercole nella  
 seconda metà del Quattrocento  
*"Uno bello porto in uno buono luogho". The founding of Porto Ercole during the  
 second half of 15<sup>th</sup> century*
- GIANMARIO GUIDARELLI 902  
 Il monastero benedettino e la città ideale del Rinascimento: modelli e  
 contaminazioni  
*The Benedictine monastery and the ideal Renaissance city: models and  
 contaminations*
- FRANCESCO SCALORA, STEFANO GIOVANNI CANEVA 904  
 Ripensare Atene a inizio Ottocento: l'urbanistica antica e il suo valore ideale  
 nella prospettiva del nascente Stato greco  
*Rethinking Athens in the early Nineteenth century: Ancient city planning and its  
 ideal value from the perspective of the rising Greek State*
- 5.6** 906  
**Indagare e rappresentare il patrimonio culturale per svelare  
 le disuguaglianze urbane**  
**Unveiling urban inequalities: Investigating and representing  
 spatial dynamics of cultural heritage**
- NECDET AYIK 908  
 Ripensare il processo di rigenerazione del waterfront dei porti storici del  
 centro città: i casi di Galata, Istanbul, e Mersey Riverside, Liverpool  
*Rethinking the Waterfront Regeneration Process of Historic Inner City Ports:  
 The cases in Galata, Istanbul, and Mersey Riverside, Liverpool*
- SOFIA DARBESIO 910  
 Le disuguaglianze sociali nelle istituzioni museali: un'equa narrazione della  
 storia urbana e del patrimonio culturale per città più inclusive  
*Social inequalities in museums and cultural institutions: fair storytelling of  
 urban history and cultural heritage for more inclusive cities*
- ANA PAULA FARAH, LAURA PANETTO SIMON 912  
 I concetti delle Città Educative legati al patrimonio culturale come strumenti  
 per la gestione del territorio  
*The concepts of the Educating Cities related to the Cultural Heritage as tools for  
 the management of the territory*



- MARIE-PAULE JUNGBLUT, TOM BECKER, KATES JONES 914  
 Svelare il patrimonio culturale locale: dall'indagine co-creativa alla rappresentazione digitale di aree socio-spazialmente dinamiche in Lussemburgo  
*Unveiling local cultural heritage: from co-creative investigation to digital representation of socio-spatially dynamic neighbourhoods in Luxembourg*
- KETI LELO, SALVATORE MONNI, FEDERICO TOMASSI 917  
 Prossimità e accessibilità al patrimonio archeologico di Roma  
*Proximity and accessibility to the archaeological heritage of Rome*
- GIULIA MEZZALAMA, MESUT DINLER 918  
 Patrimonio Urbano e diseguaglianze sociali nella storia urbana  
*Urban Heritage and social inequalities in urban history*
- 5.7** 920  
**Per un «ritorno alla scala umana»: progetti, prospettive, utopie per una città accessibile ed inclusiva**  
**For «the return to the human scale»: projects, prospects, utopias for an accessible and inclusive city**
- MARIKA FIOR, PAOLO GALUZZI, VANESSA DE GIORGI 922  
 Inclusione e città storica-patrimoniale. Riflessioni e proposte per una ri-significazione di Tarquinia accessibile a tutti  
*Inclusion and the Historic-Heritage City. Reflections and proposals for a re-design of Tarquinia accessible to all*
- RITA GAGLIARDI 924  
 Rileggendo Kevin Lynch. l'attualità dell'approccio percettivo tra accessibilità e conservazione urbana  
*Re-reading Kevin Lynch. the topicality of the perceptual approach between urban accessibility and conservation*
- KORNEL LEWICKI 926  
 Restituire lo spazio alla città: Il caso dell'edificio LoBe a Berlino  
*Returning space to the city: The case of LoBe Building in Berlin*
- GIULIA MORALE 928  
 Utopia concreta: la (ri)costruzione di Gibellina (1968-1980)  
*A concrete utopia: the (re)construction of Gibellina, Sicily (1968-1980)*

- GIOVANNI SPIZUOCO 930  
 Accessibilità e barriere architettoniche in Italia ai tempi del Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza: progetti e criticità per il patrimonio architettonico ed urbano  
*Accessibility and architectural barriers in Italy at the time of the Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza: projects and critical issues about architectural and urban heritage*
- 5.8** 932  
**Città Future. Dalle narrazioni utopiche storiche alle distopie delle graphic novel**  
**Future Cities. From historical utopian narratives to graphic novel dystopias**
- MARGHERITA ANTOLINI 934  
 Da Neo Tokyo 3 ai campi di riso: la reazione alle catastrofi naturali dagli anni Novanta al 2021 attraverso l'universo di Evangelion  
*From Neo Tokyo 3 to rice fields: response to environmental trauma from the '90 to the 2020s through the Evangelion universe*
- ANTONIO ALBERTO CLEMENTE 936  
 Carlos Martí Arís e Jorge Luis Borges: un dialogo transdisciplinare  
*Carlos Martí Arís and Jorge Luis Borges: a transdisciplinary dialogue*
- ALESSANDRO DELLI PONTI 938  
 "Storyboards" per il futuro. Come cambia il piano? Opportunità e limiti delle nuove esperienze di produzione collettiva delle visioni territoriali  
*«Storyboards» for after-tomorrow. Where does planning stand? Opportunities and limits of new tools and experiences for collective vision-making*
- ELENA DORATO, GIANNI LOBOSCO 940  
 "Ecotopie" urbane: un' esplorazione delle tematiche ambientali e sociopolitiche nell'opera di Hayao Miyazaki  
*Urban "ecotopias": an exploration of environmental and sociopolitical concerns in the work of Hayao Miyazaki*
- ROMEO FARINELLA 942  
 Un mondo che non è di questo mondo. Distopie urbane in divenire.  
*A world not of this world. Urban dystopias in the making*
- UGO ROSSI 944  
 Paradiso perduto  
*Paradise Lost*

## 6

945

## LA CITTÀ COME OGGETTO DI RAPPRESENTAZIONI THE CITY AS AN OBJECT OF REPRESENTATIONS

## 6.2

948

### Architettura in tre minuti. La città nel racconto visivo musicale

#### Three-Minute Architecture. The City in the Visual Media for Music

ROBERTA GAMBARDELLA

950

Le città di mare viste attraverso la lente della musica

*Sea towns seen through the lens of music*

ROSA SESSA

951

Scenes from the Suburbs. La città americana nei video musicali di Spike Jonze

*Scenes from the Suburbs. The American City in Spike Jonze's Music Videos*

ELEONORA ANTONIA VENEZIANO

953

Glamour and Decadence: i due volti di Venezia nei video musicali di Madonna e dei Siouxsie and the Banshees

*Glamour and Decadence: the two sides of Venice in Madonna and Siouxsie and the Banshees' music videos*

MARIA ELENA VONA

955

Il videoclip tra l'effimero e il materiale: fotogrammi di una memoria collettiva

*The video clip between the ephemeral and the material: frames of a collective memory*

## 6.4

958

### Elaborazione, rielaborazione e manipolazione dell'immagine fotografica nella costruzione dell'identità dei luoghi: architetture, città e paesaggi

#### Processing, Retouching and Manipulating the Photographic Image in the Construction of the Identity of Places: Architectures, Cities and Landscapes

DAVIDE ARPELLINO

960

Fotografie da donare al re: il caso dell'Album della Città e dintorni di Cuneo di Luigi Fariano (1872)

*Taking pictures of the city for the king: Luigi Fariano's Cuneo photo album (1872)*

- GEMMA BELLI 962  
 Architettura e idea di spazio nei racconti fotografici di Luigi Moretti  
*Architecture and the idea of space in the photographic stories of Luigi Moretti*
- ANTONELLO FRONGIA 964  
 «A più alta temperatura possibile»: distorsioni della metropoli moderna in  
 "Milano, Italia" di Mario Carrieri (1959)  
*"The highest temperature possible": distortions of the modern metropolis in  
 Mario Carrieri's "Milano, Italia" (1959)*
- ARIANNA IAMPIERI 966  
 Dallo scatto fotografico alla pagina stampata: le "viviendas" Johann Sebastian  
 Bach di José Antonio Coderch e Manuel Valls  
*From the shot to the printed page: the "viviendas" Johann Sebastian Bach by José  
 Antonio Coderch and Manuel Valls*
- GABRIELLA LOPEZ 968  
 Ricostruzioni di immagini e fotogrammetria nello studio dell'architettura  
 altomedievale in Francia  
*Image Reconstructions and Photogrammetry in the Study of Early Medieval  
 Architecture in France*
- ANDREA MAGLIO 969  
 Dalla valle del Reno alla Sardegna "arcaica": la fotografia di paesaggio di  
 August Sander  
*From the Rhine Valley to "Archaic" Sardinia: The Landscape Photography of  
 August Sander*
- ADELE MILOZZI 971  
 «Guardare oltre il "reale"»: colore fotografico e reinvenzione della città  
 contemporanea a Napoli, 1981-1985  
*«Looking beyond the "real"»: photographic color and the reinvention of the  
 contemporary city in Naples, 1981-1985*
- SIMONE POLICARPO 973  
 Oltre l'involucro: la fotografia di Julius Shulman nella costruzione  
 dell'immagine della città di Los Angeles  
*Beyond the envelope: Julius Shulman's photography in the construction of the  
 image of the city of Los Angeles*
- RAFFAELLA RUSSO SPENA 975  
 L'elaborazione dell'immagine fotografica come strumento di critica sociale in  
 Roberto Pane  
*The elaboration of the photographic image as an instrument of social criticism  
 in Roberto Pane*

- MARIA PIA TESTA 976  
 L'architettura e il suo ambiente: la "Napoli imprevista" di Roberto Pane attraverso le fotografie d'archivio  
*Architecture and its setting: Roberto Pane's "Napoli imprevista" through photos from the archive*
- 6.5** 978  
**Città in rivista. Costruzioni teoriche, rappresentazioni visive e nuove narrazioni nei periodici di architettura e urbanistica del XX secolo**  
**City in Review. Theoretical constructions, visual representations and new narratives in 20th century architectural and urban planning periodicals**
- LAURENCE BASSIERES 980  
 La Cité reconstituée, 1916: tra rivista e esposizione  
*La Cité reconstituée, 1916: between magazine and exhibition*
- PELIN BOLCA 982  
 «Arkitekt»: Il catalizzatore di Istanbul per la trasformazione urbana e le reazioni locali durante il periodo repubblicano e l'interbellico  
*«Arkitekt»: Istanbul's Catalyst for Urban Transformation and Local Reactions during the Republican and Interwar Periods*
- ELENA GHIACCI 984  
 Immaginari olandesi. Il caso dei Paesi Bassi nel dibattito italiano sul piano tra «Urbanistica» e «Casabella Continuità»  
*Dutch imageries. The case of The Netherlands in the Italian planning debate between «Urbanistica» and «Casabella Continuità»*
- LUCIA MIODINI 986  
 Marcello Nizzoli. L'immaginario architettonico e urbano nelle copertine de «L'Architettura. Cronache e storia»  
*Marcello Nizzoli. The architectural and urban imagination in the covers of «L'Architettura. Chronicles and history»*
- ANDREA PANE 987  
 Il destino delle vecchie città: diradamento, risanamento, "ritocchi" e "operazioni chirurgiche" nella prima serie di «Urbanistica», 1932-44  
*The fate of the old cities: thinning out, rehabilitation, "retouching" and "surgical operations" in the first series of «Urbanistica», 1932-44*
- ANNA SAVIANO 989  
 Ostia Ri-Vista  
*Ostia Re-View*

- MASSIMO VISONE 991  
 «Studi d'Architettura». La ricostruzione nello sguardo degli studenti e degli architetti  
*«Studi d'Architettura». Reconstruction in the gaze of students and architects*
- 6.6** 994  
**Immagini “olistiche” e vis narrativa in dialogo come strumenti per la conoscenza della realtà urbana**  
**“Holistic” images and narrative vis in conversation as tools for the knowledge of the urban reality**
- EVA CHODEJOVSKA, KETI LELO 996  
 Le città italiane di prima età moderna nei manuali di viaggio: Roma di Marin Zeiller  
*Italian Cities in Early Modern Travel Manuals: Martin Zeiller's Rome*
- FÉLIX DÍAZ MORENO, MARÍA CONCEPCIÓN LOPEZOSA APARICIO 998  
 I sensi inondano la città. La celebrazione della santità  
*The senses flood the city. The celebration of sanctity*
- CARMEN GONZÁLEZ-ROMÁN 1000  
 "Come assaporare una festa". Ekphrasis e sensorialità nelle celebrazioni urbane dell'età moderna  
*"How to Taste a Festival". Ekphrasis and sensoriality around urban celebrations during the Early Modern period*
- FULVIA SCADUTO 1001  
 Tra narrazione e disegno: descrizioni di città nei disegni e nel diario del viaggio in Sicilia di Willem Schellinks (1664-1665)  
*Between narrative and drawing: descriptions of cities in the drawings and diary of Willem Schellinks' trip to Sicily (1664-1665)*
- 6.7** 1004  
**Tessuti urbani dell'Italia Settentrionale: panorami, allestimenti storici e fruizioni immersive**  
**Cityscapes from Northern Italy: panoramas, historic displays, immersive experiences**
- CHIARA CANALI 1006  
 Visioni urbane nel Metaverso. Caso studio: la città di Fabio Giampietro da Palazzo Reale al Meet Center di Milano  
*Urban visions in the Metaverse. Case study: the city of Fabio Giampietro from Palazzo Reale to the Meet Center in Milan*

- 
- ELISA CORRÒ, NEVIO DANELON, MAURIZIO FORTE 1008  
 La decifrazione dei paesaggi con rovine nelle vedute degli artisti del Settecento:  
 un approccio neuro-umanistico attraverso l'intelligenza artificiale  
*The deciphering of ruinscapes in artistic views in the 18<sup>th</sup> century: a neuro-  
 humanistic approach through generative AI and eye tracking techniques*
- STEFANIA DE VINCENTIS 1011  
 Panorami di Venezia e trasposizioni digitali. Dall'archivio alla città  
*Venice panoramas and the digital switch. From the archive to the urban space*
- MARIALUCIA MENEGATTI 1013  
 Il Palazzo Ducale di Ferrara, usi e riusi. Gli spazi privati  
*The Ducal Palace in Ferrara, use and reuse. The private spaces*
- ALESSANDRA PATTANARO 1015  
 Ferrara sull'acqua. Realtà e visione nella pittura estense del Cinquecento  
*Ferrara on the water. Reality and vision in the Este painting of the sixteenth  
 century*
- LARA SCANU 1016  
 Metamorfosi padane. Iconografie e trasformazioni paesaggistiche ferraresi  
 nella letteratura e nei dipinti tra XVI e XVII secolo  
*Padan metamorphoses. Ferrarese's land iconographies and landscape  
 transformations in literature and paintings between 16<sup>th</sup> and 17<sup>th</sup> Century*
- CECILIA VICENTINI 1017  
 Il Palazzo Ducale di Ferrara, usi e riusi. Gli spazi pubblici  
*The Ducal Palace in Ferrara, use and reuse. The public spaces*
- 6.8** 1020  
**Ritratti e rilievi di città in epoca moderna per mostrare,  
 manipolare, misurare e trasformare**  
**Portraits and reliefs of modern cities to illustrate, manipulate,  
 measure, and transform**
- RAFFAELE AMORE 1022  
 L'evoluzione urbana di Monaco di Baviera attraverso le vedute e le piante della  
 città  
*The urban evolution of Munich through the views and maps of the city*
- FRANCESCA CAPANO 1023  
 Il convento domenicano di Santa Maria alla Sanità a Napoli dall'origine alla  
 soppressione (1602-1808)  
*The Dominican convent of Santa Maria alla Sanità in Naples from its origins to  
 suppression (1602-1808)*

- EMMA MAGLIO 1025  
Informazione, celebrazione o propaganda? Immagini di Candia nel tardo periodo veneziano (XVII secolo)  
*Information, celebration, or propaganda? Images of Candia in the late Venetian period (17<sup>th</sup> century)*
- DANIELA STROFFOLINO 1027  
La città in miniatura: costruire plastici per conoscere la città  
*The miniature town: building models to get to know the city*
- EMANUELE TARANTO 1028  
Il castello-carceri della città di Montefusco tra sedimentazione architettonica e iconografia urbana  
*The castle-prison of Montefusco between architectural sedimentation and urban iconography*
- ALESSANDRA VEROPALUMBO 1030  
La rappresentazione del Territorio di Santa Marta e della Platea delle Calcaree nelle piante di Galluccio della metà del XVII secolo  
*The Representation of the Territorio di Santa Marta and the Platea delle Calcaree in Galluccio's plans from the mid-17<sup>th</sup> century*
- 6.10** 1032  
**Il cantiere tra città e territorio nei grandi centri europei di età moderna**  
**The construction site within the city and the territory in modern European cities**
- ARMANDO ANTISTA 1034  
Cantieri di fortificazioni, cantieri di città tra XVII e XVIII secolo nei disegni della National Library of Malta  
*City and fortification construction site between seventeenth and eighteenth centuries in the drawings from the National Library of Malta*
- FEDERICO BULFONE GRANSINIGH 1036  
Descrizione e rappresentazione di un cantiere interrotto: palazzo Farnese a Ortona  
Description and representation of an interrupted building site: Palazzo Farnese in Ortona
- VALENTINA BURGASSI 1038  
Costruire lo Stato. La rappresentazione del potere dello Stato Sabauda nel Seicento attraverso il cantiere delle feste di corte  
*Building the State. Representing the power of the Savoy State in the 17<sup>th</sup> century through the construction of court ceremonies*



- LÉONORE DUBOIS LOSSERAND 1039  
 Specchio di una città in cantiere: Parigi in costruzione in tempi moderni  
*Mirror of building city: Paris under construction in the Early modern period*
- CHRISTIAN MIFSUD 1041  
 Edificando il Palazzo Magistrale dell'Ordine di San Giovanni a La Valletta, Malta. Considerazioni preliminari sulle indagini in corso  
*The building of the Order of St John's Magisterial Palace in Valletta, Malta. New investigations, revised considerations*
- GAIA NUCCIO 1043  
 Ritratti di cantieri e città per la Compagnia di Gesù in Sicilia dal fondo della Bibliothèque Nationale de France (XVII secolo)  
*Portraits of construction sites and cities for the Society of Jesus in Sicily from the collection of the Bibliothèque Nationale de France (17<sup>th</sup> century)*
- ILARIA PAPA 1045  
 Cantieri architettonici e rappresentazione: l'abbazia di Santa Maria di Casanova e il territorio di Carmagnola in età moderna  
*Architecture, building sites and representation: the Abbey of Santa Maria di Casanova and the territory of Carmagnola in the Modern Age*
- CLAUDIA PATUZZO 1047  
 Storia del "Real Casino alla Ficuzza" attraverso i disegni di cantiere redatti dall'architetto Giuseppe Venanzio Marvuglia  
*History of the "Real Casino alla Ficuzza" through the site drawings made up by architect Giuseppe Venanzio Marvuglia*
- 6.11** 1050  
**La città nelle memorie di viaggio: tra eterotopie e spazi reali**  
**The city in travellers' memoirs: between heterotopias and real spaces**
- MICHELE CERRO 1052  
 Napoli gran teatro della natura nei diari dei viaggiatori tra Sette e Ottocento  
*Naples grand theater of nature in voyagers' diaries between the eighteenth and nineteenth centuries*
- EVA CHODEJOVSKA 1054  
 Roma vista da uno storico. Josef Susta e "la sua Città Eterna" alla fine degli anni '90 del XIX secolo  
*Rome as Seen by a Historian. Josef Susta and "His Eternal City" of the late 1890s*

- 
- GIUSEPPE DI GUARDO, FABIO COSENTINO 1056  
I taccuini di viaggio e rilievo di Sebastiano Ittar ad Atene. Interpretazione archeologica e interpretazione filologica  
*Sebastiano Ittar's travel and survey notebooks in Athens. Archaeological interpretation, philological interpretation*
- MARINA GUARENTE 1057  
Alla ricerca della città di Omero. Troia nelle memorie di viaggio dei secoli XVI-XIX  
*Finding the city of Homer. Troy in the 16<sup>th</sup>-19<sup>th</sup> centuries travel memories*
- YI-FAN HU 1058  
Lo sguardo straniero e i monumenti delle città: Esplorare i discorsi dei viaggiatori transnazionali nella Cina moderna  
*The Foreign Gaze and the Cities' Monuments: Exploring Transnational Travellers' Discourses in Modern China*
- DANILA JACAZZI, FELICIA DI GIROLAMO 1059  
La rappresentazione del viaggio in Albania tra topoi letterari ed esplorazioni urbane tra XIX secolo e XX secolo  
*The representation of travel in Albania between literary topoi and urban exploration between the 19<sup>th</sup> and 20<sup>th</sup> centuries*
- FRANCISCO JAVIER NOVO SÁNCHEZ 1061  
Modello e plagio in un disegno di Pompei di primo Ottocento  
*Model and plagiarism in an early 19<sup>th</sup> century drawing of Pompeii*
- DANIEL ORTIZ PRADAS 1062  
Viaggiatori a Toledo nei secoli XIX e XX. Genesi della configurazione patrimoniale della città  
*Travelers in Toledo in the 19<sup>th</sup> and 20<sup>th</sup> centuries. Genesis of the patrimonial configuration of the city*
- KARINA PAWLOW 1064  
Il Reale e il Reel: Dicotomie Visive delle Città Italiane e la loro Rappresentazione nel Cinema  
*The Reel and the Real: Visual Dichotomies of Italian Cities and their Representation in Film*
- GIULIANA RANDAZZO 1066  
La riscoperta della Tunisia nei disegni inediti di Charles-Joseph Tissot (1853-1857): susa e gafsa  
*rediscovering Tunisia in the unpublished drawings of Charles-Joseph Tissot (1853-1857): Susa e Gafsa*

- 
- 6.12** 1068  
**Rappresentare per ricostruire. Immagini e descrizioni di città colpite da catastrofi tra XV e XIX secolo**  
**Portraying for reconstructing. Images and descriptions of cities affected by catastrophes between the 15th and 19th centuries**
- MARIA ANTONIETTA CATELLA 1070  
I terremoti di Puglia tra XVII e XVIII secolo. L'importanza delle rappresentazioni e delle narrazioni per la conoscenza della ricostruzione post sisma  
*Earthquakes in Puglia between the 17<sup>th</sup> and 18<sup>th</sup> centuries. The importance of representations and narratives for the knowledge of the reconstruction*
- GIAMPAOLO CHILLÈ 1072  
Tra le macerie di Messina. Testimonianze del reportage pittorico di Eleonora Ragusa  
*Among the rubble of Messina. Evidence of Eleonora Ragusa's pictorial reportage*
- ALESSIA GAROZZO, RITA TOLOMEO 1073  
La rappresentazione del disastro. Disegni di architetture messinesi dopo il terremoto del 1783  
*The Representation of the Disaster. Architectural Drawings of Messina After the Earthquake of 1783*
- ANDREA LONGHI, GIULIA ASSALVE, GIULIA DE LUCIA 1074  
Vivere il terremoto e studiare il terremoto: una duplice rappresentazione della catastrofe ligure del 1887  
*Living the earthquake and studying the earthquake: a dual representation of the Ligurian catastrophe of 1887*
- FERDINAND OPLL 1076  
Conseguenze del Primo Assedio Ottomano di Vienna (1529) per il tessuto urbano della città: Vedute e Piante del Cinquecento  
*Consequences of the First Ottoman Siege of Vienna (1529) for the Urban Structure: Views and Maps of the 16<sup>th</sup> Century*
- FEDERICA SCIBILIA, VINCENZINA LA SPINA 1078  
Il sisma del 1884 in Andalusia (Spagna): la memoria dei danni attraverso le fonti scritte e iconografiche  
*The 1884 earthquake in Andalusia (Spain): the memory of the damages through written and iconographic sources*

- 6.13** 1080  
**La città devota, la città salvata, la città donata: rappresentazioni urbane tra sacro e profano (XIV-XX secolo)**  
**City and devotion, donation, salvation: urban representations between Sacred and Profane (XIV-XX centuries)**
- CRISTINA CUNEO 1082  
 Dalla città militare alla città civile: rappresentazioni urbane come allegorie del potere in Piemonte nel XVII secolo  
*From the military city to the civil city: urban representations as allegories of power in Piedmont in the 17<sup>th</sup> century*
- DAVIDE FERRI 1084  
 Geo-estetiche della devozione: la rappresentazione della città di Genova in contesti sacri (ca. 1630–1660)  
*Geo-aesthetics of Devotion: Visualizing the City of Genoa in the Sacred Space, 1630–1660*
- EMANUELA GAROFALO 1086  
 Nelle mani di San Biagio: l'immagine urbana di Ragusa (Dubrovnik) tra fortezza e Repubblica  
*In the Hands of Saint Blaise: the Urban Image of Ragusa (Dubrovnik) between Fortress and Republic*
- GIROLAMO ANDREA GABRIELE GUADAGNA 1088  
 Palermo tra eterotopia e imago urbis. La pluridimensionalità dello spazio vissuto  
*Palermo between heterotopia and imago urbis. The pluridimensionality of lived space*
- CLAUDIA LATTANZI, ROBERTO RAGIONE 1090  
 Sant'Elpidio a Mare, una città consacrata al suo santo patrono: appunti di ricerca nell'iconografia elpidiense tra identità storica e devozione civica  
*Sant'Elpidio a Mare, a devoted city to its patron saint: research notes in "elpidiense" iconography between historical identity and civic devotion*
- MARTINA MEULLI 1092  
 L'architettura del tiburio negli sfondi delle scene sacre del Rinascimento lombardo: la città fra sacro e profano  
*The Architecture of the "Tiburio" in the Backgrounds of Lombard Renaissance's Sacred Scenes: the City between Sacred and Profane*

- 
- SALVATORE SUARATO 1094  
Castellammare oltre le mura: i confini della città settecentesca nelle raffigurazioni sacre di San Catello e di Santa Maria dell'Orto  
*Castellammare beyond the city walls: the boundaries of the 18<sup>th</sup> century city in religious representations of San Catello and Santa Maria dell'Orto*
- RITA TOLOMEO 1096  
Le città intagliate nel coro ligneo del Duomo di Milano  
*The carved cities in the wooden choir of the Milan Cathedral*
- 6.14** 1098  
**Nature urbane. Immagini e retoriche del paesaggio nel progetto contemporaneo**  
**Urban natures. Images and rhetoric of landscape in the contemporary project**
- ALESSANDRO BENETTI 1100  
Fotografare l'infrastruttura, fotografare il paesaggio. Il caso studio di Autostrade, 1959-1975  
*Photographing infrastructures, photographing landscapes. The case study of Autostrade, 1959-1975*
- NATHAN BRENU 1102  
Storytelling della transizione e della natura urbana a Nantes: le aporie dell'amministrazione del disastro  
*Storytelling of transition and urban nature in Nantes: the aporias of disaster administration*
- AMANDINE DIENER 1103  
Dalla città ricostruita al paesaggio urbano. Verso una narrazione naturalistica di Brest?  
*From the reconstructed city to the city landscape. Towards a naturalist narrative of Brest?*
- GABRIELE PIERLUISI 1105  
La «quarta città». I paesaggi urbani del post Antropocene  
*The "fourth city". Post-anthropocene urban landscapes*
- NADYA ROUIZEM 1108  
Costruire con la terra cruda: discorsi, immagini e strategie di attuazione  
*Building with raw earth: discourse, images, and strategies*

- 6.17** 1110  
**«Epifania dell'immagine». L'architetto-fotografo tra rappresentazione, interpretazione e conservazione**  
**«Epiphany of the Image». The Architect-Photographer between representation, interpretation, and preservation**
- GIUSEPPE BONACCORSO 1112  
Gli articolati rapporti tra grafici, architetti e fotografi nell'illustrare il paesaggio urbano notturno nella città del Novecento  
*The articulate relationships between graphic designers, architects and photographers in illustrating the nocturnal urban landscape in the city*
- ESTER GERMANI, MARCO FERRARI 1113  
Paesaggi rivelati. Genesi e fortuna dell'opera di Pietro Porcinai negli scatti dell'architetto, del committente e del fotografo  
*Landscapes revealed: the genesis and fortune of the works by Pietro Porcinai through the lens of the architect, the client and the photographer*
- B. BERIL KAPUSUZ-BALCI 1115  
Archivio fotografico inaspettato e immaginari architettonici: Congettura sulla pratica fotografica dell'architetto Sabih Kayan  
*Unexpected Photographic Archive and Architectural Imaginaries: Speculations on the Photographic Practice of the Architect Sabih Kayan*
- MARTA MAGAGNINI 1117  
Dalla documentazione alla progettazione, dall'unità al frammento. Le fotografie di Ico Parisi per "Operazione Arcevia" (1972-76)  
*From Documentation to Architectural design, from the whole to the fragment. Ico Parisi's photographs for "Operazione Arcevia" (1972-76)*
- DANIELA RUGGERI 1119  
Tra architettura e fotografia – André Ravéreau e Manuelle Roche un sodalizio artistico sentimentale  
*Between Architecture and Photography – André Ravéreau and Manuelle Roche a sentimental artistic association*

- 
- 6.18** 1122
- Vivere il cambiamento e l'incertezza: rappresentazioni urbane in conversazione con l'ambiente costruito**
- Experiencing Change and Uncertainty: Urban Representations in Conversation with the Built Environment**
- MANILA CASTORO 1124
- Immagini notturne della città neoliberista: "AFTER DARK TRILOGY" di Dhruv Malhotra e la trasformazione dello spazio urbano a Noida  
*Nocturnal Imagery of the Neoliberal City: Dhruv Malhotra's "AFTER DARK TRILOGY" and the Transformation of Urban Space in Noida*
- REBECCA HEIMEL 1126
- La fotografia documentaristica e visibilità infrastrutturale nel "The Artist's Lens/Along the El" di boston  
*Documentary Photography and Infrastructural Visibility in Boston's "The Artist's Lens/Along the El"*
- ELLA ITKIN 1127
- "Una famiglia-un appartamento": costruire il comunismo nelle città sovietiche del dopoguerra  
*"One Family-One apartment": Building Communism in Post-War Soviet Cities*
- CAMILA MANCILLA, MARCÍA F. FEUERSTEIN 1129
- Catturare la Fenomenologia degli Spazi Urbani: Il Collage come Metodo per la Rappresentazione Architettonica  
*Capturing the Phenomenology of Urban Spaces: Collage as a Method for Architectural Representation*
- SANJA PLATISA 1132
- Esplorare le narrazioni urbane inclusive: La mappatura mentale come strumento di comprensione delle rappresentazioni urbane  
*Exploring Inclusive Urban Narratives: Mental Mapping as a Tool for Understanding Urban Representations*

## IL FARSI DELLA CITTÀ: STORIE, PROCESSI, SOSTRATI

### THE MAKING OF THE CITY: STORIES, PROCESSES, SUBSTRATA

#### 7.1

1138

#### **Cento piani per cento città. La pianificazione italiana del secondo dopoguerra**

**One hundred plans for one hundred cities. The Italian planning activity in the second postwar**

CLAUDIA AVETA

1140

I temi della tutela e dell'urbanistica a confronto: Verona nel secondo dopoguerra

*The issues of preservation and town planning compared: Verona after World War II*

SUSANNA BORTOLOTTI, ROSA MARIA ROMBOLÀ, RAFFAELLA SIMONELLI  
L'attenzione al contesto nei piani di Plinio Marconi: dai centri storici di Verona, Vicenza e Salerno ai borghi rurali di fondazione in Basilicata

1142

*The attention to the context in Plinio Marconi's plans: from the historic centers of Verona, Vicenza and Salerno to the rural villages in Basilicata*

VINCENZO CASSARÀ

1144

Il Piano regolatore di Palermo. Un lungo e tormentato iter (1956-1962)

*The Regulatory plan of Palermo. A long and tormented process (1956-1962)*

ORIANA CODISPOTI, RENZO RIBOLDAZZI

1146

I piani regolatori di Luigi Dodi per Cremona, Piacenza e Pavia del secondo dopoguerra

*Luigi Dodi's town plans for Cremona, Piacenza and Pavia after World War II*

MAURA MANZELLE

1147

Una visione di Venezia per il nuovo piano regolatore e per la legge di Salvaguardia: la mostra "Venezia viva", 1954

*A Vision of Venice for the New Master Plan and the Special Law for Safeguarding the City: the exhibition "Venezia viva", 1954*

ALESSANDRA MARIN

1149

Ricercando l'esemplarità del piano. Giovanni Astengo ad Assisi (e, sullo sfondo, Genova e Bergamo)

*Searching for the exemplarity of the plan. Giovanni Astengo in Assisi (and, in the background, Genoa and Bergamo)*



- 
- LUCA ROCCHI 1151  
 Il quartiere INA Casa al Barco di Ferrara: un'esperienza progettuale dal piano urbanistico al dettaglio materico  
*The INA Casa "Barco" neighbourhood in Ferrara: a design experience from the urban plan to the material detail*
- 7.2** 1154  
**Città sull'acqua. Pianificazione, gestione dei progetti, innovazione, filosofia**  
**Global Cities on the water. Planification, management of projects, innovation, philosophy**
- SALVATORE BOTTARI 1156  
 Algarotti a San Pietroburgo: la nuova capitale russa nella descrizione di un letterato veneziano del Settecento  
*Algarotti in St. Petersburg: the new Russian capital in the description of an eighteenth-century Venetian writer*
- GIUSEPPE CAMPAGNA, ALESSANDRO ABBATE 1157  
 «Coronata di monti, Regina del mare». L'acqua nella costruzione dell'immagine di Messina Caput Regni nella contesa con Palermo nella prima età Moderna  
*«Coronata di monti, Regina del mare». Water in the construction of the image of Messina Caput Regni in the dispute with Palermo in the Early Modern Age*
- GIORGIO DELL'ORO 1158  
 Milano città d'acqua: pesca, pescatori, sale e barche (XV-XIX secolo)  
*Milan city of water: fishing, fishermen, salt and boats (15<sup>th</sup>-19<sup>th</sup> centuries)*
- BENEDETTO LIGORIO 1159  
 Koinè adriatica. Le acque nello sviluppo della città ideale. Un simposio ideale tra Nikola Gucetić e Paolo Sarpi  
*Adriatic koinè. The waters in the development of the ideal city in Long Renaissance. An ideal symposium between Nikola Gucetić e Paolo Sarpi*

## 7.3

1162

**Rapporti dinamici fra storia urbana, sostrato geomorfologico, materiali e fenomeni geologici: storie di città, pietre, terremoti, vulcanismo, frane e fiumi**

**Dynamic relationships between urban history, geomorphic substratum, geological phenomena: Lithology, earthquake, volcano, landslide, and river influences on town histories**

VITO AZZILONNA, LUCIA CONTILLO, GIUSEPPE CORRADO, SILVANO FORTUNATO DAL SASSO, RUGGERO ERMINI, PAOLO GIANNANDREA, MARCELLO SCHIATTARELLA

1164

La pericolosità geomorfologica legata al ruscellamento superficiale nella città di Matera tra commistione di forme urbane e forme del paesaggio fisico  
*Geomorphological hazard due to sheet washing and channelization of extreme rainfalls at Matera, Italy: an essay on urban forms and landforms blending*

FEDERICA BADIALI, MARCO STEFANI

1166

Rapporti evolutivi fra preesistenze geomorfologiche, geometrie dei parchi estensi suburbani e strutture dell'Addizione Erculea a Ferrara  
*Geomorphic framework, Este's suburban parks geometry, and Addizione Erculea structures in Ferrara*

FEDERICA BADIALI, DORINA ILIES

1168

Paesaggio urbano e patrimonio culturale di Oradea (Romania), una città d'acqua nel cuore d'Europa  
*Urban landscape and cultural heritage of Oradea (Romania), a city of water in the Hearth of Europe*

MARILENA BOSONE

1170

Storie dalla terra fragile: il progetto dell'inter-spazio tra permanenze e mutazioni  
*Tales from fragile ground: the inter-space design between permanence and mutation*

ALESSANDRA FIOCCA, MARCO STEFANI

1172

1598-1604: deviazione di fiumi e progetti di bonifica nel ferrarese e nel delta del Po  
*1598-1604: diversion of rivers and reclamation projects in the Ferrara area and in the Po delta*

GIAN CARLO GRILLINI

1174

I materiali lapidei naturali nell'architettura ferrarese e bolognese. Caratterizzazione, provenienza, storia d'uso, degrado  
*Natural stones in the Ferrara and Bologna architecture. Characterization, provenance, use history, degradation*

- 
- LUCA MINARELLI, MARCO STEFANI, SARA AMOROSO, GABRIELE TARABUSI 1176  
Terremoti, microzonazione sismica e storia urbana a Ferrara  
*Earthquakes, seismic microzonation and urban history in Ferrara*
- MARCO STEFANI 1178  
Rapporti fra contesto geomorfologico e idraulico, storia urbana ed evoluzione  
degli insediamenti ebraici di Ferrara  
*Geomorphic and hydraulic framework, urban history, and Jewish settlement  
evolution in Ferrara (Italy)*
- MARCO STEFANI, PAOLA DESANTIS 1180  
Il contesto deposizionale della città etrusca di Spina e l'impatto della  
migrazione del canale di Po sulla preservazione dei suoi resti archeologici  
*The depositional framework of the Etruscan town of Spina and the impact of the  
Po channel migration on its archaeological remains preservation*
- GABRIELE TARABUSI, MARIA GIOVANNA BIANCHI, CECILIA CIUCCARELLI,  
MONIA MARESCI, SOFIA BARANELLO, RITA CHIARA TACCONE, GRAZIANO  
FERRARI, DANIELA DI BUCCI AND CFTI WORKING GROUP 1182  
CFTIvisual - Atlante delle fonti visive dei terremoti italiani  
*CFTIvisual - Atlas of visual sources on italian historical earthquakes*
- ANNA TERRACCIANO, GIOVANNA FERRAMOSCA 1184  
Un territorio fragile: Messina e i processi di trasformazione dopo il sisma del  
1908. Tra piani di ricostruzione, edilizia pubblica e riurbanizzazione  
*A fragile territory: Messina and the transformation process after earthquake of  
1908. Between reconstruction plans, public building and reurbanisation*
- ISABELLA ZAMBONI 1186  
Metodologie di analisi per la riduzione della vulnerabilità e per l'adattamento  
ai CC del patrimonio costruito di Andreis (PN). Una ricerca in corso  
*Analysis methodologies for the vulnerability reduction and CC adaptation of the  
Andreis (PN) built heritage. A research in progress*

- 7.5** 1188  
**Gli strumenti dell'architetto: figure, metodi e processi per la costruzione della città in epoca moderna**  
**The tools of the architect: actors, methods and processes for the construction of the city in early modern period**
- ARMANDO ANTISTA 1190  
 Uno strumento per governare e progettare architettura e città: tecnici pubblici e disegni di rilievo e di progetto nella documentazione amministrativa di malta  
*A tool to govern and design architecture and cities: survey and project drawings and public technicians from the administrative documentation in Malta*
- VERONICA BALBONI 1192  
 "Assidue diligenze" per la fabbrica: consiglieri, architetti e architettura in un cantiere edile ferrarese tra XVI E XVII secolo  
*"Careful diligence" for the building: consultants, architects and architecture in A FerrarESE building site BETWEEN 16<sup>th</sup> AND 17<sup>TH</sup> century*
- FEDERICO BULFONE GRANSINIGH 1194  
 Matteo Bartolani di Città di Castello e la perizia per le «Istime delle chase dove sa da fare il palazzo di sua altezza serenissima in ortona»  
*Matteo Bartolani of Città di Castello and the evaluation for the "Istime delle chase dove sa da fare il palazzo di sua altezza serenissima in ortona"*
- VALENTINA BURGASSI 1196  
 Le parole del cantiere sabauo per conoscere, rilevare, disegnare e costruire  
 The words used in the Savoy construction site for learning, surveying, designing, and building
- ARIANNA CARANNANTE 1197  
 La fondazione di "Sypontum Novellum" (odierna Manfredonia) e il suo sviluppo tra la fine del Duecento e la prima età moderna  
*The founding of "Sypontum Novellum" (Manfredonia) and its development between the late 13<sup>th</sup> century and the Early Modern age*
- GIULIA CERIANI SEBREGONDI 1199  
 Gli strumenti sul tavolo dell'architetto in epoca moderna  
*The tools on the drawing board in early modern period*
- ANTONIO ALBERTO CLEMENTE 1200  
 Le mani per la costruzione della città: un'eredità dei trattati di architettura  
*Hands for the construction of the city: a legacy of architectural treatises*

- GRETA FARAONE 1202  
 Assi compositivi ed elementi nobilitanti: atteggiamenti progettuali di Antonio da Sangallo il Giovane e Baldassarre Peruzzi nei palazzetti inseriti nel tessuto urbano consolidato  
*Compositional axes and ennobling elements: Antonio da Sangallo the Younger and Baldassarre Peruzzi's design attitudes for buildings in the consolidated urban fabric*
- CLAUDIO MAZZANTI 1204  
 I più antichi disegni delle città coloniali in America Latina realizzati dagli indigeni  
*The oldest drawings of colonial cities in Latin America made by indigenous people*
- GAIA NUCCIO 1206  
 Strumenti per il controllo e la verifica del cantiere nella Parigi di età Moderna: la chiesa dei Teatini nel fondo dei Greffiers des bâtiments  
*Tools for monitoring and verifying construction sites in Paris in the Modern Age: the Theatine church in the archival fund of the Greffiers des bâtiments*
- GIORGIA PIETROPAOLO 1208  
 Dagli schizzi teorici alla pratica, dalla casa all'isolato: le proposte di Antonio da Sangallo il Giovane e Baldassarre Peruzzi per nobilitare l'edilizia minore  
*From theoretical sketches to practice, from the house to the block: Antonio da Sangallo the Younger and Baldassarre Peruzzi's proposals for ennobling minor buildings*
- 7.6** 1210  
**La città frammentata. Da frammenti di edifici a frammenti di tessuto urbano: composizioni, scomposizioni e restauri**  
**The fragmented city. From buildings' fragments to scraps of the urban fabric: compositions, breakdowns and restorations**
- RAFFAELE AMORE 1212  
 I ruderi del teatro romano di Neapolis tra conoscenza e valorizzazione  
*The ruins of the Roman theater of Neapolis between knowledge and valorization*
- ALFONSO AUSILIO, ALESSANDRA PACHECO 1214  
 I restauri dell'Eremo francescano di Santa Maria di Valdisasso a Fabriano (AN)  
*The restorations of Franciscan Hermitage Santa Maria di Valdissasso in Fabriano (AN)*

- ELISA BACCHI 1216  
 L'architettura della compositio: tempo, frammento e ornamento in Lorenzo Valla e Leon Battista Alberti  
*The Architecture of Compositio: Time, Fragment and Ornament in the Works of Lorenzo Valla and Leon Battista Alberti*
- VERONICA BALBONI 1218  
 Il frammento architettonico tra poetica e fenomenologia. Operatività e pensiero teorico prima e durante la storia del restauro  
*The architectural fragment between poetics and phenomenology. Practical and theoretical thinking before and during the history of restoration*
- TOMMASO BARTOLONI 1220  
 La natura del frammento  
*The nature of fragment*
- LUISA DEL GIUDICE 1222  
 Terme di Nettuno: frammenti dell'antica Puteoli nella città contemporanea  
*Terme di Nettuno: fragments of ancient Puteoli in the contemporary city*
- BENEDETTA D'INCECCO, RAFFAELLA DI GREGORIO, DOMENICO FINEO 1224  
 il progetto dei frammenti di una città come rinascita della stessa: il caso di Pianella  
*The design of a city's fragments as a rebirth of the city: the case of Pianella*
- FRANCESCA LEMBO FAZIO 1226  
 Il valore del frammento nel pensiero di Vincenzo Fasolo. Alcune considerazioni sul Palazzo di Diocleziano a Spalato e sulle ricostruzioni a Catanzaro  
*The fragment and its value according to Vincenzo Fasolo. Observations on the Diocletian's Palace in Split and on the reconstructions in Catanzaro*
- VALERIA MONTANARI 1228  
 Oblío e recupero della memoria. Dalla frammentarietà alla ricostituzione del testo urbano: due interventi di restauro del Secondo dopoguerra  
*Forgetting and retrieving memory. From fragmentation to the reconstitution of the urban text: two post-war restoration interventions*
- ENRICA PETRUCCI 1230  
 La citazione del frammento nella continuità d'uso del travertino ascolano: alcuni esempi  
*The citation of the fragment in the use continuity of Ascoli travertine: some examples*
- ELEONORA SCOPINARO 1232  
 Frammenti di città nella città. Il caso del Rione Testaccio a Roma  
*Fragments of the city within the city: the case of Rione Testaccio, Rome*

- 7.7** 1234
- Fortificazioni urbane: dalla necessità di difesa a quella di paesaggio**
- Urban fortifications: from the need for defense to the need for landscape**
- GIULIA CASOLINO, ALESSANDRA GHIZZARDI 1236
- Le mura urbane di Lucca. Storia, gestione e valorizzazione delle memorie culturali e delle identità paesaggistiche  
*The Urban Walls of Lucca. History, management and promotion of cultural memories and landscape identities*
- ELISA FIDENZI 1238
- Terni e le sue mura: un palinsesto da conoscere, proteggere e valorizzare  
*Terni and its walls: a palimpsest to be known, protected and enhanced*
- VITTORIO FORAMITTI, CHIARA MILILLO, ELEONORA PICCO, GIOVANNI VIOLA 1240
- “A molta utilità ma a vaghezza ancora”. Le piantumazioni sui bastioni come “munitione” ed elementi del paesaggio urbano  
*“A molta utilità ma a vaghezza ancora”. The plantings on the ramparts as “munition” and as elements of the urban landscape*
- ALESSANDRA MARIN, SERGIO PRATALI MAFFEI 1242
- Luoghi della difesa, luoghi della memoria, beni comuni. Percorsi di messa in valore del campo trincerato di Mestre  
*Places of defence, places of memory, common heritage. Paths of valorisation of the Mestre entrenched field*
- PIETRO MATRACCHI, VALENTINA RUSSO 1244
- Oltre il visibile. Le mura urbane di Assisi come palinsesto da ri-conoscere  
*Beyond the visible. The town walls of Assisi as palimpsest to be re-known*
- SILVIA MORETTI 1246
- Palmanova, opera difensiva e opera paesaggistica (sec. XVII-XIX)  
*Palmanova, defensive and landscape fortress work (17<sup>th</sup>-19<sup>th</sup> Century)*
- VIRNA MARIA NANNEI, GIULIO MIRABELLA ROBERTI 1248
- La fortezza veneziana di Bergamo da strumento di dominio a emblema della collaborazione tra amministrazione pubblica e cittadinanza attiva  
*The Venetian fortress of Bergamo: from instrument of domination to symbol of public administration-active citizens partnership*

- FLAVIA PASTÒ 1250  
 Le fortificazioni urbane oggi: frammenti di storia alla ricerca di una nuova funzione o recinti di vuoti memorialia?  
*Today's urban fortifications: historical fragments searching for a new function or fences for empty memorials?*
- 7.8** 1252  
**Città di nuova fondazione: modelli, storie, spazi e organizzazione**  
**New Towns: Patterns, Stories, Spaces and Organization**
- JOSÉ MIGUEL DELGADO BARRADO, FRANCISCO JAVIER ILLANA LÓPEZ,  
 ALVARO MORENO MARTÍNEZ 1254  
 Conflittualità e proteste nelle Nuevas Poblaciones di Sierra Morena (1767-1799)  
*Conflict and protests in the Nuevas Poblaciones of Sierra Morena (1767-1799)*
- JOSÉ MIGUEL DELGADO BARRADO, FRANCISCO JAVIER ILLANA LÓPEZ,  
 JUAN MANUEL CASTILLO MARTÍNEZ 1255  
 Le "Algeciras" di Campo de Gibraltar (Spagna): un modello urbano di confine polivalente (1720-1725)  
*The "Algeciras" of Campo de Gibraltar (Spain): an urban model of polyvalent border (1720-1725)*
- LESTER LONARDO 1256  
 Due volti di una città. La vecchia e nuova Cerreto Sannita (Benevento) prima e dopo il terremoto del 1688  
*Two faces of a city. The old and new Cerreto Sannita (Benevento) before and after the 1688 earthquake*
- MICHELA MUSTO 1258  
 Masdar city, verso un modello urbano post-vernacolare  
*Masdar city, toward a Post-Vernacular Urban Model*
- ANTONIO JESÚS ORTIZ VILLAREJO, FRANCISCO JOSÉ PÉREZ-SCHMID  
 FERNÁNDEZ, LAURA PARTAL ORTEGA 1260  
 Dalla dispersione alla concentrazione della popolazione: Arquillos, il primo caso in Sierra Morena (Andalusia, Spagna)  
*From dispersion to population concentration: Arquillos, the first case in Sierra Morena (Andalusia, Spain)*



- 
- ANTONIO JESÚS ORTIZ VILLAREJO, FRANCISCO JOSÉ PÉREZ-SCHMID  
FERNÁNDEZ, JUAN MANUEL CASTILLO MARTÍNEZ 1262  
Vedere l'invisibile: analisi del processo fondativo delle nuove popolazioni  
della Sierra Morena combinando teledetezione, GIS e dati storici  
*Seeing the unseen: analysis of the Sierra Morena new populations foundational  
process combining remote sensing, GIS and historical data*
- RENATO SANSA 1264  
Una nuova città settecentesca nello Stato pontificio. La sostituzione di S.  
Lorenzo con S. Lorenzo nuovo (seconda metà del XVIII secolo)  
*A New Town in 18<sup>th</sup> Century Pontifical State. The Replacement of S. Lorenzo  
with S. Lorenzo Nuovo*
- PAOLO SANZA 1265  
Città di fondazione a confronto: Guidonia | Sabaudia  
*Guidonia and Sabaudia: comparison and analysis of the two new towns erected  
during Mussolini's Italy*
- GIANNANTONIO SCAGLIONE 1267  
Protette dalle mura e «pronte a esser rase al suolo»: le fondazioni abitative a  
Malta nel Settecento  
*Protected by Walls and "ready to be torn down": The Foundations of Houses in  
Malta in the Eighteenth Century*
- CLAUDIO ZANIRATO 1269  
Rifondare il centro. Il caso di Pianoro Nuova  
*Refounding the center. The case of Pianoro Nuova*
- 7.9** 1272  
**Il patrimonio perduto e il recupero della memoria: palazzi  
nobiliari e spazio urbano oltre le distruzioni**  
**The Lost Cultural Heritage and the Reconstruction of  
Memory: Noble Palaces and Urban Space beyond destruction**
- GIULIA BECEVELLO 1274  
Barbare demolizioni: Palazzo Pola e Palazzo Bressa a Treviso  
*Barbaric demolitions: Palazzo Pola and Palazzo Bressa in Treviso*
- LAURA DE RISO 1276  
Aggressione edilizia e identità perdute: il caso della città di Gragnano  
*Building attack and lost identities: the case study of Gragnano*

- 
- SIMONE FATUZZO 1278  
«In contrada di Santa Sofia, al ponte». Documenti per la ricostruzione di alcune dimore scomparse di veneziani a Padova  
*«In contrada di Santa Sofia, al ponte». Some missing Venetian dwellings in Padua through documents*
- MARIA CRISTINA LOI 1280  
Palazzo Stampa di Soncino e Palazzo Pertusati a Milano: trasformazioni, ricostruzioni, permanenze  
*Palazzo Stampa di Soncino and Palazzo Pertusati in Milano: Transformations, Reconstructions, Permanence*
- MARIA PARENTE, AGOSTINO CAPRI, LUCIA MORANO, SILVIA PETRARCA, ELENA VITAGLIANO 1282  
Tra usi storici e trasformazioni urbane: nuovi dati su Castel Nuovo in Napoli e la perdita cittadella fortificata tra XVII e XX secolo  
*Between historical uses and urban transformations: new data on Castel Nuovo in Naples and its lost fortified citadel between the 17<sup>th</sup> and 20<sup>th</sup> centuries*
- GIULIO PIETROBELLI 1284  
L'edilizia civile di Padova durante la Seconda guerra mondiale. Un'indagine preliminare  
*Civil construction in Padua during the Second World War. A preliminary investigation*
- EDOARDO ROSSETTI 1286  
Vuoti di memoria per un paesaggio urbano in perenne trasformazione: residenze aristocratiche perdute a Milano  
*Lost aristocratic residences in Milan: a void of memory for an urban landscape in constant transformation*
- COSTANZA SCARPA 1288  
Tra facies originaria e trasformazioni novecentesche: Palazzo Sala a Padova  
*Between original appearance and 20<sup>th</sup> century transformations: Palazzo Sala in Padua*
- TOMMASO ZERBI 1290  
L'impero perduto: Lo strano caso del "nobile Palazzetto" Smith e il Colle Palatino  
*The Lost Empire: The Strange Case of the "nobile Palazzetto" Smith and the Palatine Hill*

- 
- 7.10** 1292
- Sociale, industriale, autarchica. Idee di nuove città del XX secolo**
- Social, Industrial, Autarkic. Ideas for New Cities in the 20th century**
- MARIA ROSSANA CANIGLIA 1294
- La città di Mussolinia in Sicilia. Utopica incompiuta del Novecento  
*The city of Mussolinia in Sicily. Utopian unfinished 20<sup>th</sup> century*
- GABRIELE LELLI, ILARIA FABBRI, ADELE MANCINI 1296
- Igea Marina: healthy city  
*Igea Marina: healthy city*
- MARCO MULAZZANI 1298
- Valdagno, un caso di “città sociale” del Novecento  
*Valdagno, a case of the “welfare city” of the 20<sup>th</sup> century*
- ELISA PEGORIN 1300
- Un “quartiere di fondazione”. La ex-Torcitura a Vittorio Veneto  
di Franco Marinotti, fra memoria e rigenerazione  
*A “foundation neighborhood”. Franco Marinotti’s ex-Torcitura in Vittorio Veneto, between memory and regeneration*
- GIORGIA SALA 1302
- Edmondo Rossoni e Tresigallo. La costruzione ideologica di una nuova città  
*Edmondo Rossoni and Tresigallo. The ideological construction of a new city*
- MARTINA ULBAR, GIORGIO NEPOTE VESIN 1304
- Ascesa e declino di un progetto territoriale: la Olivetti a Scarmagno tra  
industria, comunità ed elettronica  
*The rise and the fall of a territorial project: Olivetti in Scarmagno between industry, community and electronics*

- 7.11** 1306
- Oltre la cortina muraria: materia, maestranze, procedimenti nella costruzione della forma e dell'immagine della città storica**
- Beyond the curtain wall: materials, workforces, processes in the construction of the historical city's shape and image**
- MARCO BUSSOLI, GIACOMO CARDELLA 1308
- San Francesco a Ferrara: l'analisi muraria come strumento per la definizione di una più precisa cronologia
- San Francesco in Ferrara: mural analysis as an instrument for a more precise chronology*
- LUCA CEI 1310
- L'ex-chiesa di Santa Maria Nuova a Pistoia: vicende costruttive, persistenze materiali e ipotesi di cantiere di un unicum nel panorama locale
- The former church of Santa Maria Nuova in Pistoia: construction events, material persistence and building hypothesis of a unicum in the local context*
- OLIMPIA DI BIASE 1312
- Architettura sulle preesistenze nel XVIII secolo a Ferrara: il caso di palazzo Penna Trotti Borghi
- Architecture on pre-existing buildings in the Eighteenth century in Ferrara: the case of Palazzo Penna Trotti Borghi*
- RITA FABBRI 1314
- Punzinella, carpentiere nel Quattrocento, e l'innovazione delle travi composte
- Punzinella, 15<sup>th</sup> century carpenter, and the innovation of wooden composite beams*
- FABRIZIO GIUFFRÈ 1316
- L'impiego dello stucco nella Sicilia centro-orientale tra la fine del XIX secolo e l'inizio del XX: tecniche, maestranze ed esperienze
- The use of stucco in central-eastern Sicily between the end of the 19<sup>th</sup> century and the beginning of the 20<sup>th</sup>: techniques, workers and experiences*
- CHIARA GUERZI 1318
- Considerazioni preliminari sulla costruzione della cappella di Cristoforo Manfredini nell'antica chiesa di San Domenico a Ferrara
- Preliminary considerations on the construction of the chapel of Cristoforo Manfredini in the ancient church of San Domenico in Ferrara*

- 
- MARTA LALLI, DANIELE ROMAGNOLI 1321  
Le finiture nella Ferrara rinascimentale e moderna: il caso del Chiostro di San  
Giorgio Transpadano  
*The architectural finishings in Ferrara during the Renaissance and Modern  
periods: the case of the Cloister of San Giorgio Transpadano*
- MARIA CRISTINA LOI 1324  
Capitol Hill. Progetti, materiali, architetti e maestranze per la costruzione dei  
simboli della capitale della giovane nazione americana  
*Capitol Hill. Projects, materials, architects and workers for the construction of  
the symbols of the capital of the young American nation*
- MANLIO MONTUORI 1326  
Lo sguardo oltre il soffitto nell'Oratorio dell'Annunziata in Ferrara  
*The Oratorio dell'Annunziata in Ferrara: beyond its wooden ceiling*
- LUCA ROCCHI 1328  
Pietre artificiali: da tradizione artigiana a materiale autarchico  
*Cast stones: from artisan tradition to autarkic material*
- SARA RUSTICELLI, FEDERICA SIMONCELLI, FEDERICA VACCA 1330  
Il Palazzo dei Diamanti. Interpretazione delle logiche proporzionali nelle fasi  
formative e trasformative tra Quattrocento e Cinquecento  
*Palazzo dei Diamanti. Interpretation of proportional logics in the formative and  
transformative phases between the Fifteenth and Sixteenth Centuries*
- ANGELA SQUASSINA 1332  
Il "colore" della città stratificata  
*The "colour" of the stratified city*
- CLARA VERAZZO 1334  
Civiltà della pietra. Materiali e tecniche costruttive dell'architettura in Abruzzo  
*Stone civilization. Materials and construction techniques of architecture in  
Abruzzo*
- MARIAROSARIA VILLANI 1336  
Le architetture per l'ars venandi in Campania tra XVIII e XIX secolo. Materiali,  
tecniche e maestranze per la costruzione dell'immagine dei siti reali  
*The ars venandi architecture in Campania between XVIII e XIX century.  
Materials, techniques and workforces for the construction of royal site's image*

- 7.12** 1338  
**Tra natura e artificio: il verde e la città**  
**Between nature and artifice: the greenery and the city**
- LISBET ALESSANDRA AHON VASQUEZ 1340  
 Natura in città: il giardino spontaneo e un nuovo modo di vivere urbano  
*Nature in the city: the spontaneous garden and a new way of urban living*
- BARBARA BOIFAVA 1342  
 Botanical Venice: trasfigurazioni tra città e natura  
*Botanical Venice: transfigurations between city and nature*
- DAVIDE MASTROVITO 1344  
 Riflessioni sul sistema paesaggistico esterno al Parco di Monza. Vicende storiche e scomparsa del «più bel viale di Lombardia»  
*The external landscape system of Monza Park. Vicissitudes and disappearance of the most beautiful avenue in Lombardy*
- CLAUDIA PIRINA, GIOVANNI COMI, VINCENZO D'ABRAMO 1346  
 Il ritorno alla natura come pratica rigenerativa dello spazio urbano  
*Returning to nature as a regenerative practice of urban space*
- PAOLA PORRETTA, SARA D'ABATE 1348  
 Genealogia di un paesaggio urbano: il ruolo della vegetazione nel progetto per l'Esposizione Universale di Roma e nella costruzione del quartiere EUR  
*Genealogy of an Urban Landscape: the role of vegetation in Rome's 1942 World Fair and the later construction of the EUR district*
- 7.13** 1350  
**Forma e Metamorfosi delle città murate: casi di studio a confronto per una corretta conservazione**  
**Form and Metamorphosis of walled cities: case studies compared for proper conservation**
- LUCA CEI 1352  
 La seconda cerchia di mura di Pistoia: le modalità costruttive di un cantiere collettivo e la sua impronta in absentia nella forma della città  
*The second ring of walls of Pistoia: the construction methods of a collective building site and its in absentia imprint in the shape of the city*
- ANGELA DICEGLIE 1354  
 I sistemi di difesa delle città peninsulari di Puglia  
*The defensive systems of the Apulian peninsular cities*

- 
- ERSILIA FIORE 1356  
Città murata e città contemporanea. Lettura materica e strategie di conservazione e fruizione per i sistemi murati della città di Sarno (SA)  
*Walled city and contemporary city. Material reading and strategies for conservation and use of the walled systems in the city of Sarno (SA)*
- GERMANO GERMANÒ 1358  
Le fortificazioni della cittadella di Gozo a Malta  
*The fortifications of the Gozo citadel in Malta*
- ROSSANA MANCINI, ESTELLE BERTRAND, BEATRICE SACCO 1360  
Le mura tardoromane di Le Mans fra necessità di difesa e desiderio di bellezza  
*The late Roman walls of Le Mans between the need for defense and the desire for beauty*
- GIULIO MIRABELLA ROBERTI, DARIO GALLINA, VIRNA MARIA NANNEI 1362  
La costruzione delle mura di Bergamo: indagini conoscitive su tecniche e materiali  
*Building the walls of Bergamo: an investigation for deeping the knowledge on materials and techniques*
- GIOVANNA OCCHILUPO 1364  
Le città murate di Terra d'Otranto: tre casi studio  
*The walled cities of Terra d'Otranto: three case studies*
- ILARIA PECORARO 1366  
I sistemi di difesa post 1481 in Terra d'Otranto: una ipotesi analogica  
*Post 1481 defense systems in the Terra d'Otranto: an analogical hypothesis*
- ENRICA PETRUCCI, MARIA GIOVANNA PUTZU 1367  
Naturalis defensionis et artificiales muros nella struttura difensiva della città di Ascoli Piceno  
*Naturalis defensionis et artificiales muros in the defensive structure of Ascoli Piceno*
- MARIA VITIELLO 1369  
Le trasformazioni moderne delle Mura Aureliane. L'ambito urbano di Porta Ostiense come caso di studio  
*The modern transformations of the Aurelian Walls. The urban area of Porta Ostiense as a case study*
- MARCO ZUPPIROLI 1371  
Le mura nelle mura: stratigrafie murarie ed evidenze urbane in riferimento alle mutazioni del sistema difensivo conseguenti l'Addizione di Borso d'Este  
*The walls within the walls: masonry stratigraphies and urban features related to defensive system changes following Borso d'Este's Addition*

## LA CITTÀ DILATATA E LA CITTÀ CONTRATTA THE EXPANDED AND THE SHRUNKEN CITY

### 8.1

1376

**La città fluida tra rifiuti della coscienza e illuminazioni:  
fondazione, crescita, decrescita in cerca delle fondamenta  
di un nuovo patto sociale**

**The fluid city between consciousness waste and  
enlightenment: foundation, growth, degrowth in search of  
the foundations of a new social compact**

LUIGI BRUNO

1378

Riflessioni sulla vita in alcuni spazi interstiziali urbani nella città di Catania  
*Reflections on life in some urban interstitial spaces in the city of Catania*

DAVIDE CRIMI, FEDERICO MARIA JELO DI LENTINI

1380

Le scienze sociali: strumenti per saper vedere la città  
*The social sciences: tools for knowing how to see the city*

GIULIA FAGGIOLI, MICHELA PINI, FEDERICO MARIA JELO DI LENTINI

1382

Transizione giusta? Il caso della centrale Enel a Piombino  
*Just transition? The case of the Enel power plant in Piombino*

FRANCESCA ROCCHETTI

1384

Migrazione, inclusione e sfide urbane: L'Università della Calabria come  
motore dell'internazionalizzazione nella città  
*Migration, Inclusion, and Urban Challenges: University of Calabria as a Driver  
of Internationalization in the City*

### 8.2

1386

**Spazio Libero: slack space e città media**

**Spazio Libero: slack space and the medium-sized city**

GIUSEPPE MASTRANGELO

1388

Il paesaggio urbano storico nella ricostruzione post-sisma dell'Aquila  
*The historic urban landscape in the post-earthquake reconstruction of L'Aquila*

CRISTIANO TOSCO, NICCOLÒ SURACI

1390

Terni e il progetto dello spazio urbano  
*Terni and the design of urban space*



- 
- YUHAN ZHOU 1392  
Città media sostenibile e monumentalità nell'era post-epidemica  
*Sustainable medium-sized city and monumentality in the post-epidemic era*
- 8.3** 1394  
**Spazi produttivo-commerciali e architetture per lo "svago": storia, riuso e questioni di restauro delle memorie urbane novecentesche**  
**Productive-commercial sites and architectures for leisure: history, reuse, and issues concerning the restoration of twentieth-century urban memories**
- MARIA LETIZIA ACCORSI, SERENA VOLTERRA 1396  
Il cinema e la città. Le architetture per lo spettacolo al Quarticciolo  
*Cinema and city. The entertainment buildings in Quarticciolo*
- MARIA LETIZIA ACCORSI, ALICE BARONTINI, STEFANO VOLANTE 1398  
Il cinema e la città. L'immagine cinematografica come fonte iconografica per lo studio dei caratteri morfologico-sociali della borgata Quarticciolo  
*The cinema and the city. The cinematographic image as iconographic source to study the morphological-social characteristics of borgata Quarticciolo*
- ANDREA CALIFANO 1400  
Con-tenere e pro-iectare: strategie per la conservazione e valorizzazione del dinamitificio di Signa  
*Between conservation and design: strategies for the enhancement of the dynamite factory at Signa*
- SAVERIO CARILLO 1402  
Scorie di Progetto '80. Paesaggio, impianto urbano e territorio: il caso campano di una mancata città satellite  
*Slag of Progetto '80. Landscape, urban layout and territory: the case of a failed satellite city in Campania*
- CARLOS GONZÁLEZ DUQUE 1404  
Mattatoio di Roma e Matadero di Madrid, divergenze e convergenze nel loro riuso culturale  
*Mattatoio di Roma and Matadero de Madrid, divergences and convergences in their cultural reuse*
- STEFANO GUADAGNO 1406  
Comprendere e reinterpretare l'architettura del ventennio: proposte per il restauro del teatro dell'ex Istituto per i Figli del Popolo  
*Understanding and reinterpreting the architecture of the fascism: proposals for the restoration of the theatre of the Istituto per i Figli del Popolo*

- GIULIA LUCIANI 1408  
 La costruzione di un'identità estuarina di Lisbona attraverso gli spazi dismessi della ribeira. Percorsi storici e traiettorie contemporanee  
*Building an estuarine identity for Lisbon through the decommissioned spaces of the ribeira. Historical paths and contemporary trajectories*
- FLAVIA MARINOS 1410  
 L'ex Arsenale Clementino Pontificio di Ripa Grande a Roma: passato, presente e futuro nell'ottica della valorizzazione urbana  
*The former Clementine Pontifical Arsenal of Ripa Grande in Rome: past, present and future from the perspective of urban development*
- MARGHERITA MAUREA 1412  
 Il valore di un superstite: il caso della Manifattura Tabacchi di Pier Luigi Nervi a Napoli  
*The value of a survivor: The case of Manifattura Tabacchi by Pier Luigi Nervi in Naples*
- ELENA PAUDICE 1414  
 Spazi IndeFiniti. Il recupero dei mercati coperti dismessi come strategie di rigenerazione urbana e sociale  
*Undefined spaces. The recovery of abandoned covered markets as strategies for urban and social regeneration*
- BARBARA TETTI 1416  
 Oltre la cura. Spazi per lo svago nel sanatorio militare del Celio  
*Beyond the cure. Spaces for recreation in the Celio military sanatorium*
- MARIA GRAZIA TURCO 1418  
 Le infrastrutture sociali dei quartieri romani: i cinematografi tra abbandono e recupero  
*The social infrastructures of the Roman districts: the cinemas between abandonment, recovery and enhancement*
- 8.5** 1420  
**Città italiane all'estero**  
**Italian cities outside of Italy**
- LUIGI CORNIELLO, ANDREA MALIQARI, ANDRONIRA BURDA, ANGELO DE CICCO, FABIANA GUERRIERO, GENNARO PIO LENTO 1422  
 Tirana città centrica. Lo sviluppo della capitale albanese rispetto all'asse centrale  
*Tirana as a central city. The development of the Albanian capital in relation to the central line*

- 
- RAFFAELA FIORILLO 1424  
 Tracce tangibili dell'architettura coloniale  
*Tangible traces of colonial architecture*
- GIANLUCA GIOIOSO, ANDREA MALIQARI, ANDRONIRA BURDA, ANGELO DE CICCO, LUIGI CORNIELLO 1426  
 Cesare Valle: similitudini dell'architettura a grande dimensione tra Italia e Albania  
*Cesare Valle: Analogies of large-scale architecture between Italy and Albania*
- GIANLUCA PINTUS 1428  
 Spazi eterotopici e colonialismo: il caso dei cimiteri di Asmara  
*Heterotopic spaces and colonialism: the case of Asmara's cemeteries*
- ADRIANA TREMATERRA, ANDRONIRA BURDA, BENIDA KRAJA, ANDREA MALIQARI, GENNARO PIO LENTO 1430  
 Le città in Albania: progetti degli architetti italiani  
*Cities in Albania: Projects by Italian architects*
- 8.6** 1432  
**Dalle manifatture alle industrie urbane: fabbriche e welfare nelle città italiane tra Ottocento e Novecento**  
**From Manufactures to Urban Industries: Factories and Welfare in the Italian Cities between the Nineteenth and Twentieth centuries**
- GIOVANNI BELLUCCI, DAVID CELETTI 1434  
 La Värtagasverket di Stoccolma. Origine, sviluppo e trasformazione di una delle più importanti aree industriali della "Venezia del nord"  
*Stockholm's Värtagasverket. Origin, development and transformation of one of the most important industrial areas in the "Venice of the North"*
- EDOARDO CURRÀ 1436  
 Struttura urbana e ragioni dell'industria nel quartiere cartario di Tivoli. Evoluzione storica e criticità attuali  
*Urban structure and industrial issue in the papermaking district in Tivoli. Historic evolution and current issues*
- GIOVANNI LUIGI FONTANA 1438  
 Fabbriche e welfare nella Schio di Alessandro Rossi  
*Factories and welfare in the Schio of Alessandro Rossi*
- CAROLINA LUSSANA, GIOVANNI HÄNNINEN 1440  
 Fotografare la Company Town, intersezioni tra presente e futuro  
*Photographing the Company Town, intersections between past and future*

- BRAIAN MEROLA, MICHELE CERRO, FEDERICA FIORILLO 1442  
 “Shrinking cities”: studi e ricerche per la valorizzazione delle realtà urbane dismesse a seguito della crisi industriale del XX secolo  
*"Shrinking cities": studies and research for the enhancement of urban realities abandoned as a result of the industrial crisis of the 20<sup>th</sup> century*
- SILVIA TARDELLA 1444  
 Dalle manifatture urbane di Montegranaro alle origini del distretto marchigiano delle calzature  
*From the urban manufactures of Montegranaro to the origins of the Marche footwear district*
- MARCO VENANZI 1446  
 Terni e la “Terni” in età contemporanea: fabbrica totale, “welfare aziendale” e città nella modernizzazione  
*Terni and "Terni company" in the Contemporary Age: total factory, "corporate welfare" and city in modernization*
- 8.7** 1448  
**Patrimonio storico e oblio. Strategie, metodi, casi studio per la valorizzazione di sistemi, paesaggi e architetture**  
**Historical heritage and oblivion. Strategies, methods, case studies for the enhancement of systems, landscapes and architectures**
- SIMONE CASTALDI 1450  
 Archeologia del presente. «Reenactment» di reperti e detriti contro l’oblio delle aree interne del Sud Italia  
*Archaeology of the present. «Reenactment» of ruins and detritus against the oblivion of the internal areas of Southern Italy*
- ELIA FIORENZA 1452  
 Pazzano, da centro spirituale a villaggio siderurgico e minerario  
*Pazzano, from a spiritual center to a steel and mining village*
- ELENA PACCAGNELLA 1454  
 La rovina come strumento di misura del paesaggio rurale  
*Ruins as a measure of the rural landscape*
- ISABEL RUIZ GARNELO 1456  
 La prima fase della chiesa di Nostra Dona di Montserrat (1518-1522): materiali e tecniche nella Roma communis patria  
*The first phase of the church of Our Lady of Montserrat (1518-1522): materials and techniques in Roma communis patria*

- CORRADO SCUDELLARO 1458  
 I centri storici e le architetture in terra nelle città centramericane: identità, percezione e narrazione per un heritage-making condiviso  
*Historical urban centres and earthen heritage in Latin American cities: identity, perception and narratives for a shared heritage-making*
- MARIANGELA TERRACCIANO 1460  
 L'acquedotto Carolino e i manufatti dimenticati lungo il suo percorso. Un sistema architettonico, paesaggistico e territoriale tra Benevento e Caserta  
*The Royal Carolino Aqueduct and forgotten architectural heritage along its route. An architectural, landscape and territorial system between Benevento and Caserta*
- A** 1463
- OFF-CONGRESS**  
**BEYOND THE GAZE**
- ILARIA MARIA CAROLI, SOFIA OCCHIALINI, GIADA VALENTE 1464  
 La magnifica delizia estense: un viaggio nel Palazzo Schifanoia di Ferrara  
*The Astounding "delizia estense": a journey inside Palazzo Schifanoia in Ferrara*
- CAMILLA BRUSA, MATILDA OSMANTI 1468  
 La Pinacoteca Nazionale: interpretare e comprendere la storia di Ferrara attraverso la pittura  
*Pinacoteca Nazionale: interpreting and understanding the history of Ferrara through painting*
- RICCARDO FATTORI, ALESSIO TOMADA 1472  
 La "domus magna" di Giovanni Romei  
*The "domus magna" by Giovanni Romei*
- LUCA ALBERTI, VANESSA MOSCHINI 1476  
 Geometrie spigolose e spazi lineari: l'ampliamento di Palazzo dei Diamanti  
*Edgy Geometries and linear spaces: the extension of Palazzo dei Diamanti*
- LUCA CEI 1480  
 Il Centro di Documentazione sulle Mura di Ferrara in Porta Paola: la storia della città a partire dall'evoluzione del sistema difensivo  
*The Documentation Center on the Walls of Ferrara: the history of the city from the evolution of the defensive system*
- MARCO BUSSOLI, CATERINA RONDINA 1484  
 Oltre la Ferrara moderna: passeggiata nel Novecento ferrarese  
*Beyond modern Ferrara: A walk through the twentieth century*

DANIELE ROMAGNOLI 1488  
Le mura meridionali di Ferrara come occasione di lettura di una storia urbana  
*The southern Walls of Ferrara as an opportunity to read an Urban History*

VIOLA ANTINORI 1492  
Passeggiata in corso Ercole I d'Este: dai dettagli architettonici alla storia  
urbana di Ferrara  
*A walk on "corso Ercole I d'Este": from architectural details to the Urban History  
of Ferrara*

**B**

1497

**ALLEGATO PROGRAMMA DEL CONGRESSO**  
ANNEX CONGRESS PROGRAM